Technic **1.15**

D **Schienensysteme**

1.15 TRUMPF 95

F **Systèmes de rail**

1.15 TRUMPF 95

E **Track Systems**

1.15 TRUMPF 95



Gerriets

Inhaltsverzeichnis

Contents / Sommaire

Das kompakte, leichte und multifunktionell einsetzbare Schienensystem 3
Le système de rail compact, léger et multifonctionnel / The compact, lightweight and multifunctional track system

Steuerung & Integration 4
Commande et intégration / Control system & integration

Technische Daten 4
Caractéristiques techniques / Technical Data

Sicherheitsnormen und Berechnungsgrundlagen 5
Normes de sécurité et base de calcul / Safety standards and calculation bases

Tragfähigkeit & Berechnung 6
Capacité de charge et calcul / Load capacity & calculation

Flexible Montagearten 8
Type de montage flexible / Flexible mounting options

Einsatzmöglichkeiten der TRUMPF 95 Schiene 10
Possibilités d'utilisation du rail TRUMPF 95 / Possible applications for the TRUMPF 95 track

Schleuderschiene 16, 24
Patience au jeté / Walk Along Track

Seitliche Seilführung 18, 38
Guidage de drisse latéral / Side Cord Operation

Obenliegende Seilführung 20, 43
Guidage de drisse supérieur / Top Cord Operation Seilführung

Doppelte, obenliegende Seilführung 22, 49
Double guidage de drisse supérieur / Double Top Cord Operation

Legende 54
Légende / Legend

Das kompakte, leichte und multifunktionell einsetzbare Schienensystem

Le système de rail compact, léger et multifonctionnel / The compact, lightweight and multifunctional track system

Das Schienensystem TRUMPF 95 ist ein kompaktes Vorhangschienensystem für Bühne, Theater und Event, das sich ideal für mittelschwere bis schwere Stoffe eignet.
Dank seiner robusten Bauweise und hochwertigen Komponenten überzeugt es seit Jahrzehnten in Theaterhäusern, Konzertsälen und Veranstaltungsstätten weltweit.

Von der Schulaula in Freiburg über das Theater Baden-Baden bis hin zur „La Maison Symphonique“ in Montreal – die TRUMPF 95 ist seit den 1990er Jahren ein international bewährtes Schienensystem in der professionellen Bühnentechnik. Auch auf zahlreichen Schiffen der Meyer Werft wird die TRUMPF 95 eingesetzt – ein Zeichen ihrer Zuverlässigkeit und Qualität.

Le système de rail TRUMPF 95 est un système de rail compact, léger et multifonctionnel, idéal pour les tissus de poids moyen à lourd. Ce système offre une solution robuste et polyvalente pour la fixation et le mouvement des rideaux et peut être utilisé dans différents environnements, qu'il s'agisse de logements privés ou d'établissements commerciaux. Le rail TRUMPF 95 convainc par sa construction stable et sa grande capacité de charge, ce qui garantit une utilisation fiable même avec des rideaux plus lourds. Sa construction compacte et légère facilite en outre l'installation et la manipulation, ce qui permet une utilisation simple et efficace.

De l'Amphithéâtre de l'Ecole de Freibourg jusqu'au Théâtre de Baden Baden en passant par la Maison Symphonique de Montreal, le TRUMPF 95 s'est imposé dans le domaine de la scène professionnelle depuis les années 1990. Il est également utilisé sur de nombreux navires du chantier naval Meyer Werft, ce qui prouve sa fiabilité et sa qualité.

The TRUMPF 95 track system is a compact curtain track system for stage, theater and events that is ideal for medium to heavy fabrics. Thanks to its robust design and high-quality components, it has been impressing theaters, concert halls and event venues around the world for decades.

From the school auditorium in Freiburg to the Baden-Baden Theatre and "La Maison Symphonique" in Montreal - the TRUMPF 95 has been an internationally proven track system in professional stage technology since the 1990s. The TRUMPF 95 is also used on numerous Meyer Werft ships - a sign of its reliability and quality.



TRUMPF 95



Axel Springer SE - Berlin, Germany / Photo: © Peter Tijhuis

Zuverlässigkeit, die Jahrzehnte hält

Ausgewählte Komponenten, wie hochwertige Präzisionslager, sorgen für eine leise, leichtgängige und langlebige Bewegung Ihrer Vorhänge – selbst bei intensiver Nutzung. Schwere Vorhänge lassen sich mühelos mit zwei Fingern bewegen.

Die stabile Bauweise gewährleistet eine hohe Belastbarkeit, während das geringe Eigengewicht die Montage und Wartung deutlich erleichtert. Dank der modularen Konstruktion sind auch Anpassungen und Erweiterungen der Anlage problemlos möglich.

Une fiabilité qui dure dans le temps

Des composants de hautes qualités, tels que des roulements à billes haut de gamme, assurant un mouvement silencieux, fluide et durable des vos rideaux, même en cas d'utilisation intensive. Les tentures, même d'un poids lourd, peuvent être manipulée avec une grande aisance et une force de manipulation très faible.

La construction robuste garantit une capacité de charge élevée, tandis que le faible poids du rail facilite considérablement son montage et sa maintenance. Grâce à une conception modulaire, il est très facile d'adapter et/ou modifier ce rail en longueur ou en manipulation.

Reliability that lasts for decades

Selected components, such as high-quality precision bearings, ensure quiet, smooth and durable movement of your curtains - even with intensive use. Heavy curtains can be moved effortlessly with two fingers.

The sturdy construction ensures a high load-bearing capacity, while the low dead weight makes installation and maintenance much easier. Thanks to the modular design, the system can also be easily adapted and extended.

Steuerung & Integration

Commande et intégration / Control system & integration

Für motorisierten TRUMPF 95 Systeme steht die professionelle G-FRAME Steuerung zur Verfügung. Sie bietet:

- Feste oder variable Geschwindigkeit.
- Montage im 19"-Rack oder an der Wand.
- Externe Steuerungsmöglichkeiten über DMX, potenzialfreie Kontakte oder zusätzliche Bedienstellen.

L'ensemble des moteurs pour le système de rail TRUMPF 95 peut être contrôlé par notre armoire de commande G-FRAME.
Elle permet :

- Vitesse fixe et variable.
- Montage possible dans un rack 19" ou au mur
- Possibilités de commandes externes : DMX, contacts secs ou boitier externe.

The professional G-FRAME control system is available for motorized TRUMPF 95 systems:

- Fixed or variable speed.
- Installation in a 19" rack or on the wall.
- External control options via DMX, potential-free contacts or additional control points.



G-FRAME 54

Technische Daten

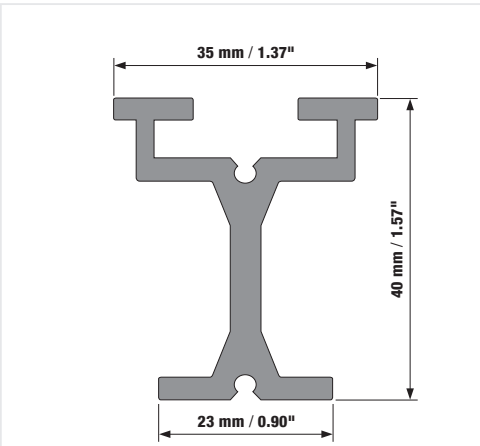
Caractéristiques techniques / Technical Data

Als professionelles Vorhang-schienensystem für Bühne, Theater und Architektur erfüllt die TRUMPF 95 Anforderungen an Sicherheit, Belastbarkeit und Normkonformität.

En tant que système de rail industriel, le TRUMPF 95 répond aux exigences en matière de sécurité, de résistance et de conformité aux normes.

As a professional curtain track system for stage, theater and architecture, the TRUMPF 95 meets requirements for safety, load capacity and conformity to standards.

Farben / Coloris / Colours	Schwarz oder natur eloxiert / Noir ou alu anodisé / Black or anodized silver
Gewicht / Poids / Weight	900 g/lfm (9.6 oz/ft)
Profillängen / Longueur profilé / Length of Section	max. 6,0 m (19'8")
Min. Biegeradius / Rayon cintrage mini. / Min. Curve Radius	0,5 m (19.6")
2-Rad-Laufwagen / Chariot simple / 2-Wheel Runner	10 kg (22 lbs)
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner	20 kg (44 lbs)
Zugwagen / Chariot conducteur / Master Runner	35 kg (77 lbs)



Maßstab / Echelle / Scale 1:1

Sicherheitsnormen und Berechnungsgrundlagen

Normes de sécurité et base de calcul / Safety standards and calculation bases

Die Belastungsangaben basieren auf den aktuellen technischen Richtlinien und Normen: DGUV Information 215-313 (früher BGI 810-3) und DIN 56950-1.

Bauteile, die an die Schiene als Teil einer Abhängung montiert werden, sind gemäß DIN für die doppelte Nennbelastung ausgelegt. Ein dynamischer Beiwert von 1,2 wurde dabei berücksichtigt.

Hinweis: Wenn bei Ihrer Anwendung höhere dynamische Kräfte zu erwarten sind (z. B. durch schnelle Bewegungen, Motorbetrieb oder wechselnde Lasten), müssen die zulässigen Traglasten entsprechend reduziert werden.

Les indications de charge sont basées sur les directives techniques et normes actuelles : DGUV Information 215-313 (anciennement BGI 810-3) et DIN 56950-1.

Les composants montés sur le rail dans le cadre d'une suspension sont conçus pour supporter une charge nominale double, conformément à la norme DIN. Un coefficient dynamique de 1,2 a été pris en compte.

Remarque : si des forces dynamiques plus élevées sont à prévoir dans votre application (par exemple en raison de mouvements rapides, du fonctionnement du moteur ou de charges variables), les charges admissibles doivent être réduites en conséquence.

The load specifications are based on the current technical guidelines and standards: DGUV Information 215-313 (formerly BGI 810-3) and DIN 56950-1.

Components that are mounted on the track as part of a suspension are designed for double the nominal load in accordance with DIN. A dynamic coefficient of 1.2 has been taken into account.

Note: If higher dynamic forces are to be expected in your application (e.g. due to rapid movements, motor operation or alternating loads), the permissible loads must be reduced accordingly.



Design: Petra Blaisse Inside Outside / Milstein Hall, Cornell University – Ithaca, New York, USA / Blackout curtain on TRUMPF 95 track using FRICTION-DRIVE motors
Photo: © Nick Pagliante, Iwan Baan

Tragfähigkeit & Berechnung

Capacité de charge et calcul / Load capacity & calculation

Die Schienen und Laufwagen der TRUMPF 95 werden hinsichtlich ihrer Tragfähigkeit ähnlich wie Laststangen berechnet.

Die in den Belastungsdiagrammen angegebenen Traglasten berücksichtigen bereits den jeweiligen Aufhängungstyp. Wandarme werden als feste Anschlagpunkte im Bauwerk betrachtet und entsprechend ausgelegt.

Alle in den Belastungstabellen und Diagrammen angegebenen Werte basieren auf einem Sicherheitsfaktor von 3.

La capacité de charge des rails et des chariots du TRUMPF 95 est calculée de manière similaire à celle des barres de charge.

Les charges indiquées dans les diagrammes de charge tiennent déjà compte du type de suspension correspondant. Les consoles murales sont considérés comme des points d'ancrage fixes dans la structure et sont conçus en conséquence.

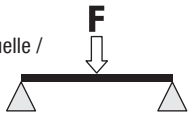
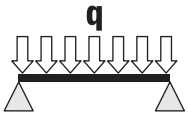
Toutes les valeurs indiquées dans les tableaux et diagrammes de charge sont basées sur un coefficient de sécurité de 3.

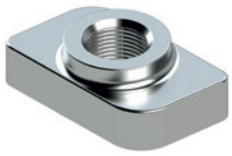
The load capacity of the TRUMPF 95 tracks and runners is calculated in a similar way to load bars.

The load capacities specified in the load diagrams already take into account the respective suspension type. Wall mount brackets are regarded as fixed attachment points in the structure and are designed accordingly.

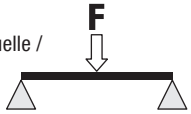
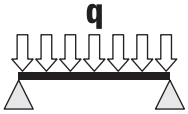
All values given in the load tables and diagrams are based on a safety factor of 3.

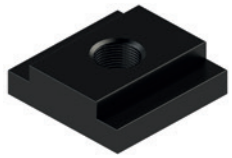
1.15 TRUMPF 95 Mit Standard Nutenstein Standard / Avec ecrou autoblocant / With Camlock Nut: **31150 00144**

Länge / Longueur / Length **[m]**	Punktlast / Charge ponctuelle / Point load **[kg]** 	Streckenlast / Charge linéaire / Line load **q [kg/m]** 	Verteilte Gesamtlast / Charge répartie / Uniformly distributed load **F [kg]**
2,00 m	25 kg	20 kg/m	40 kg
1,75 m	33 kg	30 kg/m	53 kg
1,50 m	44 kg	36 kg/m	54 kg
1,25 m	49 kg	43 kg/m	54 kg
1,00 m	49 kg	53 kg/m	53 kg
0,50 m	49 kg	107 kg/m	54 kg

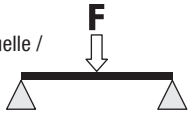
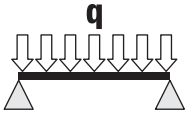


1.15 TRUMPF 95 Mit Einschub Nutenstein / Avec ecrou en T / With Adjustable Nut: **31150 00111**

Länge / Longueur / Length **[m]**	Punktlast / Charge ponctuelle / Point load **[kg]** 	Streckenlast / Charge linéaire / Line load **q [kg/m]** 	Verteilte Gesamtlast / Charge répartie / Uniformly distributed load **F [kg]**
2,00 m	25 kg	20 kg/m	40 kg
1,75 m	33 kg	30 kg/m	53 kg
1,50 m	44 kg	47 kg/m	71 kg
1,25 m	64 kg	56 kg/m	70 kg
1,00 m	64 kg	71 kg/m	71 kg
0,50 m	64 kg	141 kg/m	71 kg



1.15 TRUMPF 95 Mit HD Nutenstein / Avec ecrou HD / With HD Adjustable Nut: **31150 00152**

Länge / Longueur / Length **[m]**	Punktlast / Charge ponctuelle / Point load **[kg]** 	Streckenlast / Charge linéaire / Line load **q [kg/m]** 	Verteilte Gesamtlast / Charge répartie / Uniformly distributed load **F [kg]**
2,00 m	25 kg	20 kg/m	40 kg
1,75 m	33 kg	30 kg/m	53 kg
1,50 m	44 kg	47 kg/m	71 kg
1,25 m	64 kg	70 kg/m	87 kg
1,00 m	79 kg	87 kg/m	87 kg
0,50 m	79 kg	174 kg/m	87 kg



Referenzen

Références / References





Design: Petra Blaisse Inside Outside / Axel Springer SE – Berlin, Germany / approx. 400 m ELEGANCE and TRUMPF 95 tracks, elaborately crafted curtains made from many different materials / Photo: © Peter Tijhuis

Flexible Montagearten

Type de montage flexible / Flexible mounting options

Die TRUMPF 95 bietet verschiedene Montage-möglichkeiten für jede Bühnensituation

1 Rohrmontage: G-CLAMP für 48-60 mm Rohr wie Traversen oder Theater-Laststangen mit direkter Schienenmontage.

2 Schienenabhängung mit obenliegender Seilführung für direkte Montage an der Decke oder der Unterkonstruktion.

3 Rohrmontage G-CLAMP 48-60 mm Rohr wie Traversen oder Theater-Laststangen mit Schienenabhängung für obenliegende Seilführung.

4 Schienenabhängung mit doppelter obenliegender Seilführung für direkte Montage an der Decke oder der Unterkonstruktion.

Le système de rail TRUMPF 95 offre de nombreuses possibilités de montage s'adaptant à toutes les configurations de scène

1 Montage sur crochets : G-CLAMP pour tube Ø 48-60mm, telles que les poutres aluminium ou porteuses, pour un montage direct du rail.

2 Entretoise de suspension pour guidage de drisse supérieur pour un montage direct au plafond ou a à une sous-construction.

3 Crochets G-CLAMP pour tube Ø 48-60mm, pour poutres aluminium ou porteuses, avec fixation sur entretoise de suspension pour guidage de drisse supérieur.

4 Entretoise de suspension pour double guidage de drisse supérieur pour un montage direct au plafond ou a à une sous-construction.

The TRUMPF 95 offers various mounting options for every stage situation

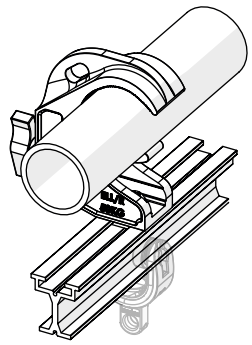
1 Tube mounting: G-CLAMP for 48-60 mm tube such as trusses or theater load bars with direct track mounting.

2 Suspension bracket for top cord operation for direct mounting to ceiling or substructure.

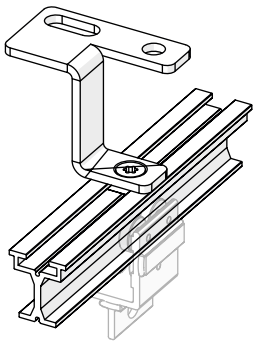
3 Tube mounting G-CLAMP 48-60 mm tube such as trusses or theater load bars with top cord suspension bracket.

4 Suspension bracket for double top cord operation for direct mounting to ceiling or substructure.

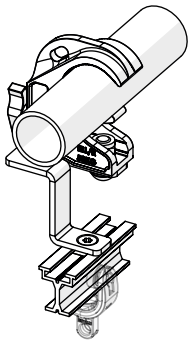
1



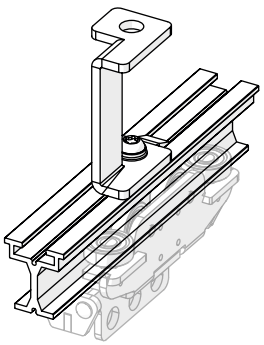
2



3



4



Flexible Montagearten

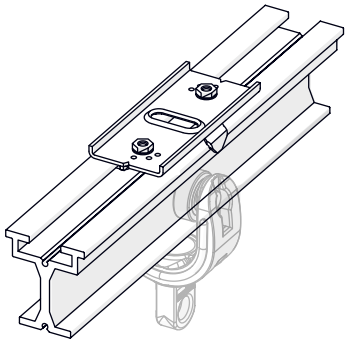
Type de montage flexible / Flexible mounting options

5 Schnelle Deckenmontage für Schleuderschienen mit G-TWIST II für Beton, Holz oder Gipskarton.

5 Montage rapide sur plafond béton, bois ou plaque de plâtre, pour rail au jeté via les platines G-TWIST II.

5 Quick ceiling mounting for centrifugal tracks with G-TWIST II for concrete, wood or plasterboard.

5

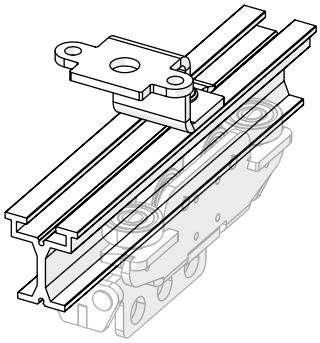


6 Schienenabhängung mit seitlicher Seilführung für direkte Montage an der Decke oder der Unterkonstruktion.

6 Entretoise de suspension pour guidage de drisse latéral pour un montage direct au plafond ou à une sous-construction.

6 Suspension bracket for side cord operation for direct mounting to ceiling or substructure.

6

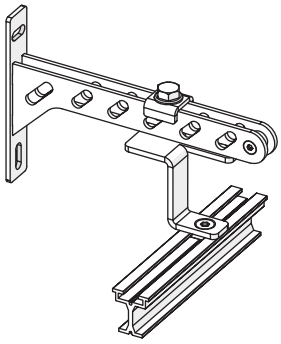


7 Wandmontage mit obenliegender Seilführung und Wandarm.

7 Montage mural avec commande par cordon supérieure et bras mural.

7 Wall mounting with top cord operation and wall arm.

7

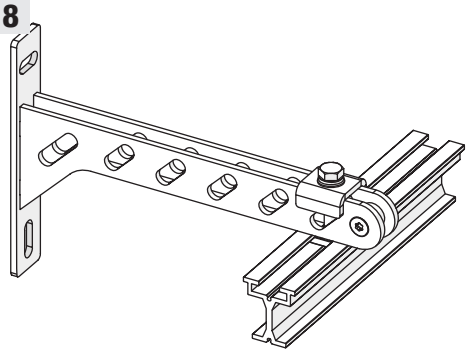


8 Direkte Wandmontage als handgezogene Schleuderschiene.

8 Montage mural direct avec rail à entraînement manuel.

8 Direct wall mounting as a manually operated walk-along track.

8



Einsatzmöglichkeiten der TRUMPF 95 Schiene

Possibilités d'utilisation du rail TRUMPF 95 / Possible applications for the TRUMPF 95 track

Ob manuell, mit Seilzug oder motorisch betrieben, die TRUMPF 95 wurde für den professionellen Bühnen- und Eventeinsatz entwickelt und bietet höchste Präzision bei maximaler Flexibilität.

Ihre modulare Bauweise ermöglicht unterschiedlichste Bewegungs- und Steuerungsarten, von der einfachen Handbedienung bis hin zur automatisierten Steuerung.

Qu'il soit actionné manuellement, avec une drisse ou un moteur, le système de rail TRUMPF 95 a été développé pour une utilisation professionnelle intensive dans le domaine artistique ou lors d'évènements éphémères.

Sa conception modulaire permet différents types de mouvements et de commandes. De la simple commande à la commande automatisée.

Whether operated manually, by wire rope or motorized, the TRUMPF 95 was developed for professional stage and event use and offers maximum precision with maximum flexibility.

Its modular design enables a wide variety of movement and control types, from simple manual operation to automated control.

Schleuderschiene – manuelle Bedienung

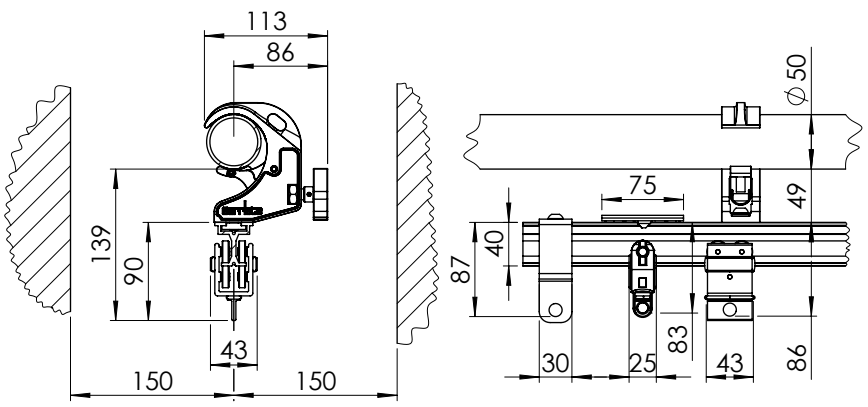
Die einfachste Form der Bedienung: Der Vorhang wird direkt von Hand bewegt, indem er gezogen oder geschoben wird.

Rail au jeté – manipulation manuelle

Commande la plus simple : le rideau est déplacé directement à la main, en tirant ou en le poussant.

Walk-along track - manual operation

The simplest form of operation: the curtain is moved directly by hand by pulling or pushing it.



Einsatzmöglichkeiten der TRUMPF 95 Schiene

Possibilités d'utilisation du rail TRUMPF 95 / Possible applications for the TRUMPF 95 track

Manueller Seilzug – seitliche Seilführung

Mit einem seitlich geführten 8 mm Polyesterseil lassen sich gerade Schienen mit zwei Vorhangteilen bis zu 12 m Breite, oder einem Vorhangteil mit 6 m Breite bedienen.

Je nach Bedarf erfolgt der Antrieb:
- durch Ziehen am Seil,
- mit einer Handkurbel (HAND-DRIVE),
- oder über einen Hanfseilzug.

Ideal für Bühnen, Aulen oder Eventräume mit mittleren Vorhanglängen.

Manipulation par drisse – guidage de drisse latéral

Un cordon en polyester de 8 mm guidé latéralement permet de manœuvrer des rails droits avec deux parties de rideau jusqu'à 12 m de largeur ou avec une partie de rideau jusqu'à 6 m de largeur.

Selon les besoins, l'entraînement peut être réalisé de la manière suivante :
- tirage directement sur la drisse
- tirage à l'aide d'une manivelle (HAND-DRIVE)
- tirage via corde chanvre

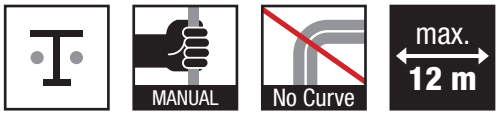
Idéal pour les rideaux de longueur et de poids moyens.

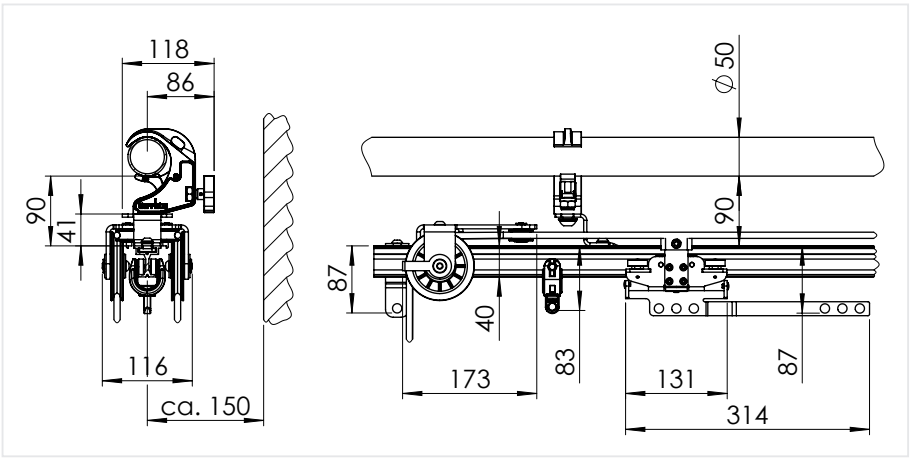
Manual cord operation – side cord operation

A side-guided 8 mm polyester cord can be used to operate straight tracks with two curtain sections up to 12 m wide or with one curtain section up to 6 m wide.

The drive can be operated in the following ways, depending on requirements:
- by pulling on the rope,
- with a hand crank (HAND-DRIVE),
- or via a hemp cord drive.

Ideal for stages, auditoriums or event spaces with medium curtain lengths.





Einsatzmöglichkeiten der TRUMPF 95 Schiene

Possibilités d'utilisation du rail TRUMPF 95 / Possible applications for the TRUMPF 95 track

Manueller oder motorisierter Seilzug – obenliegende Seilführung

Diese Variante bietet große Flexibilität bei der Konfiguration. Sie kann sowohl manuell (mit Gegenspannrolle, Handkurbel oder Hanfseilzug) als auch motorisch betrieben werden. Sie ist besonders geeignet für:

- Schienenlängen über 12 m,
- gebogene Schienenverläufe,
- oder schwere Vorhänge, die eine motorische Unterstützung benötigen.

Manipulation par drisse, manuelle ou motorisée – guidage de drisse supérieur

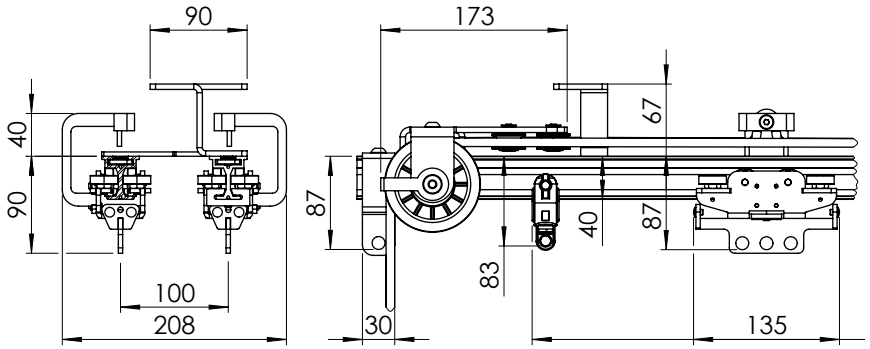
Cette variante offre la plus grande flexibilité de configuration. Elle peut être actionnée aussi bien manuellement (poulie du bas, manivelle ou corde chanvre) qu'avec un moteur. Elle est particulièrement adaptée pour :

- les rails d'une longueur supérieur à 12m
- les rails cintrés
- les rideaux d'un poids lourd nécessitant une motorisation.

Manual or motorized cord pull – top cord operation

This variant offers great flexibility in configuration. It can be operated both manually (with counter-tensioning pulley, hand crank or hemp cord drive) and motorized. It is particularly suitable for:

- Track lengths over 12 m,
- curved tracks,
- or heavy curtains that require motorized support.





Einsatzmöglichkeiten der TRUMPF 95 Schiene

Possibilités d'utilisation du rail TRUMPF 95 / Possible applications for the TRUMPF 95 track

Doppelte obenliegende Seilführung

Mit einer doppelten Seilführung können zwei Vorhangteile unabhängig voneinander oder mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten bewegt werden. Diese Lösung ist sowohl manuell als auch motorisch realisierbar – perfekt für komplexe Bühnenbilder oder mehrteilige Vorhangsysteme.

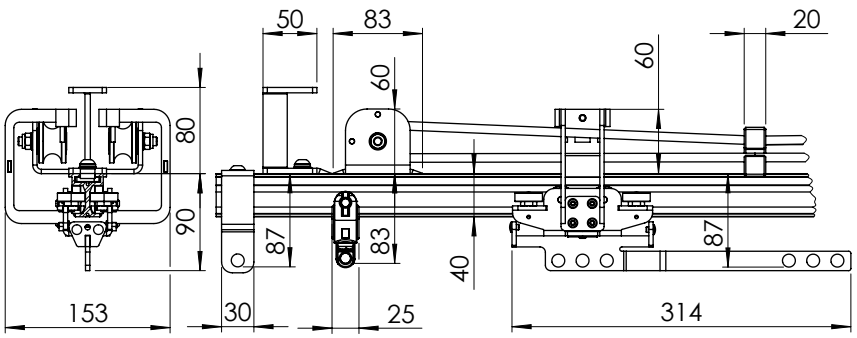
Double guidage de drisse supérieur

Cette variante de guidage permet de déplacer deux parties du rideau indépendamment l'une de l'autre ou à des vitesses différentes. Cette solution peut être mise en œuvre aussi bien manuellement que motorisée. Elle est idéale pour des éléments de décors complexes ou des tentures en plusieurs parties.

Double top cord operation

With a double top cord operation, two curtain sections can be moved independently of each other or at different speeds. This solution can be implemented both manually and motorized - perfect for complex stage sets or multi-part curtain systems.





Einsatzmöglichkeiten der TRUMPF 95 Schiene

Possibilités d'utilisation du rail TRUMPF 95 / Possible applications for the TRUMPF 95 track

Motorischer Antrieb – TRACK-DRIVE Systeme

Für automatisierte Anwendungen stehen verschiedene TRACK-DRIVE Motoren zur Auswahl:

TD12
- Geschwindigkeit: 30–120 cm/s
- Zugkraft: 200–450 N
- Für leichte bis mittlere Vorhanggewichte

TD30
- Geschwindigkeit: 25–100 cm/s
- Zugkraft: 770–1600 N
- Für besonders schwere Vorhänge oder lange Strecken

Beide Varianten sind kombinierbar mit seitlicher oder obenliegender Seilführung und bieten präzise, ruhige Bewegungen.

Für kleinere Anwendungen steht der TRACK-DRIVE TD20 als kostengünstige Alternative mit fixer Geschwindigkeit zur Verfügung.

Entrainement motorisé – Système TRAC-DRIVE

Différents moteurs sont disponibles en fonction des besoins :

TD12
- Vitesse : 30 – 120cm/s
- Force de traction : 200 – 450N
- Pour des éléments de poids léger à moyen

TD30
- Vitesse : 25 – 100cm/s
- Force de traction : 770 – 1600N
- Pour des éléments de poids lourd

Les deux variantes peuvent être utilisées avec le guidage de drisse latéral ou supérieur et offrent des mouvements précis et silencieux.

Pour des applications plus petites, le TRAC-DRIVE TD20 peut être proposé, en tant qu'alternative économique, uniquement en vitesse fixe.

Motorized drive – TRAC-DRIVE systems

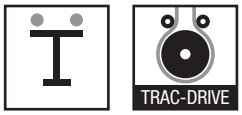
Various TRAC-DRIVE motors are available for automated applications:

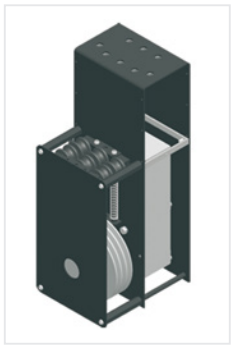
TD12
- Speed: 30-120 cm/s
- Tractive force: 200-450 N
- For light to medium curtain weights

TD30
- Speed: 25-100 cm/s
- Tractive force: 770-1600 N
- For particularly heavy curtains or long distances

Both variants can be combined with side or top cord operation and offer precise, smooth movements.

For smaller applications, the TRAC-DRIVE TD20 is available as a cost-effective alternative with a fixed speed.





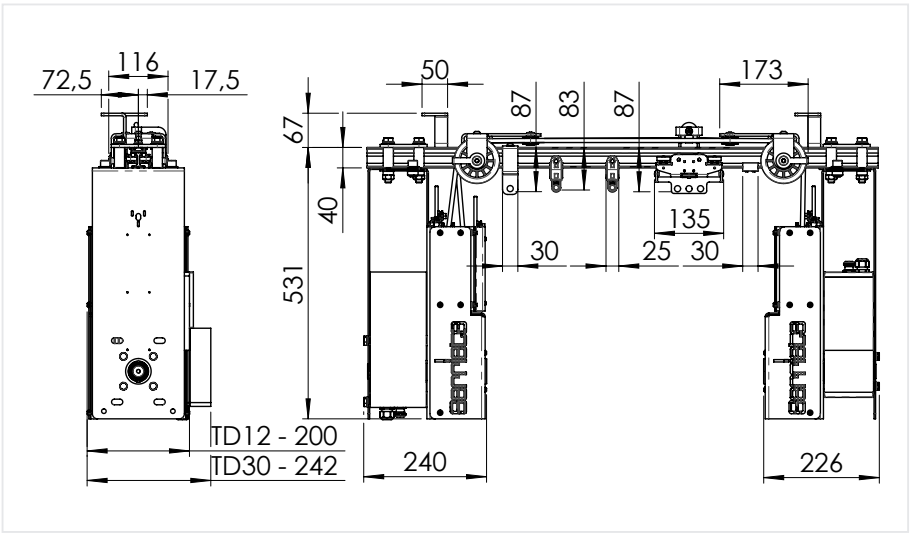
TRAC-DRIVE TD30



TRAC-DRIVE TD12



TRAC-DRIVE TD20



Einsatzmöglichkeiten der TRUMPF 95 Schiene

Possibilités d'utilisation du rail TRUMPF 95 / Possible applications for the TRUMPF 95 track

Selbstfahrender Motor – FRICTION-DRIVE

Mit dem innovativen FRICTION-DRIVE System kann vollständig auf eine Seilführung verzichtet werden. Der Motor arbeitet über einen Reibantrieb, ist unsichtbar im Vorhang integriert und wird über eine Schleppleitung oder Stromschiene mit Spannung versorgt.

In Kombination mit dem G-TWIST II System entsteht eine saubere, ästhetische Lösung, auch für den Innenarchitektur- und Designbereich.

Motorisation FRICTION-DRIVE

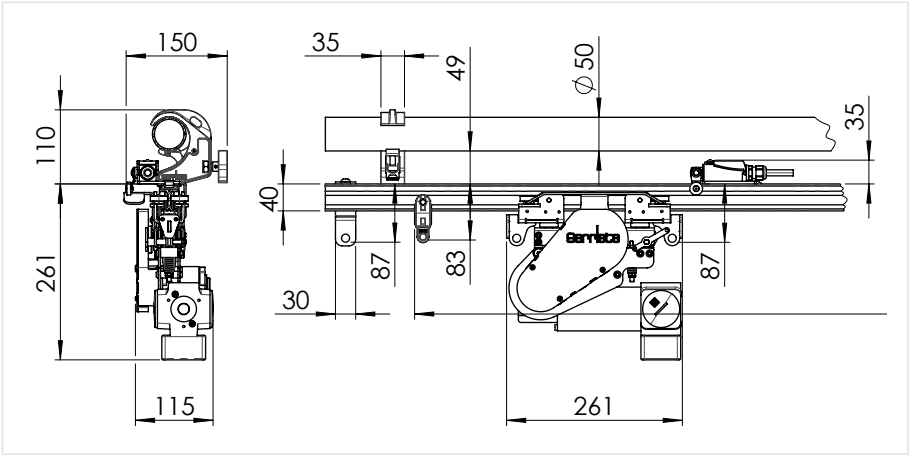
Avec ce principe de motorisation innovante, il n'est pas nécessaire d'opter pour une manipulation par drisse. Le moteur, monté sur une roue à friction, est intégré de manière invisible dans le rideau et est alimenté électriquement via un câble en bandoulière ou un rail conducteur.

Associé au système G-TWIST II, cette manipulation de rideau offre une solution propre et esthétique et permet une intégration dans un projet d'architecture d'intérieur.

Self-propelled motor – FRICTION-DRIVE

The innovative FRICTION-DRIVE system completely eliminates the need for a cord operation.
The motor operates via a friction drive, is invisibly integrated into the curtain and is supplied with power via a trailing cord or conductor rail.

In combination with the G-TWIST II system, a clean, aesthetic solution is created, also for the interior design and design sector.





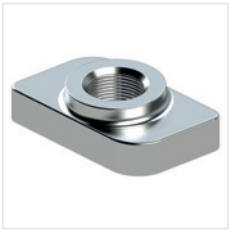
Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track

Schleuderschienen nennt man alle Schienensysteme ohne Seiltrieb. Zum Öffnen oder Schließen werden die zu bewegenden Teile von Hand gezogen.
Einfachste Art der Vorhangöffnung oder der Bewegung von z.B. Kulissen an einer Vorhangschiene.

On appelle „rail au jeté“ tout système de rail sans drisse de manoeuvre. L'ouverture / fermeture du rideau s'effectue à la main.
C'est le type d'entraînement le plus simple pour rideaux ou éléments de décor.

Track system without motor operation. Manual opening and closing of the curtain.
The basic track system to move a curtain or scenery along the track.



31150 00144
Nutenstein (nicht sichtbar) / Ecrou autoblocant (non visible) / Camlock Nut (not shown)



31150 08091
TRUMPF 95
G-CLAMP 48/60

31150 00981
Endanschlag / Arrêt / End Stop

31150 0101-
Schiene gerade, schwarz oder natur eloxiert / Rail droit, noir ou alu anodisé / Track, straight, black or clear anodized

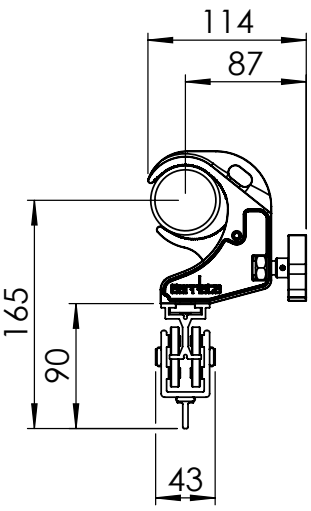
31000 00035
2-Rad-Laufwagen, schwarz / Chariot simple, noir / 2-Wheel Runner, black

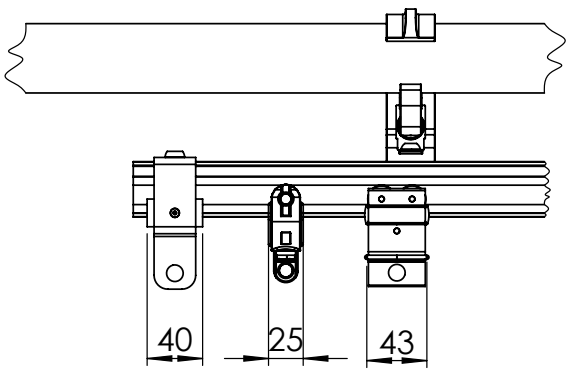


31150 00061
Schienenverbinder /
Raccord de rail /
Track Splice

31000 00061
Laufwagen HD mit Überzugbügel / Conducteur HD avec patte de croisement / HD Runner with overlap arm

31000 00041
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner





Mögliche Antriebe / Types d'entraînement / Methods of Operation



Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur besseren Orientierung und Vorauswahl. Je nach Anwendung können im Einzelfall auch andere Antriebsarten zur Umsetzung kommen.
Les informations relatives aux différents types d'entraînement sont une première orientation. En fonction des configurations concrètes, d'autres types d'entraînement peuvent être proposés.
The details on the possible methods of operation are to aid in navigating through and selecting the right products. Depending on the application, other motor types may also be used from case to case.

Seitliche Seilführung

Guidage de drisse latéral / Side Cord Operation

Die seitliche Seilführung wird angewendet, wenn eine flache und / oder schmale Einbausituation gewünscht ist.
Die seitliche Seilführung hat eine geringere Bauhöhe und ist schmaler als z.B. die obenliegende Seilführung.
Bauartbedingt ist die seitliche Seilführung am einfachsten von allen Seilführungsarten zu realisieren und stellt somit die preislich günstigste Variante der Seilführungen dar.

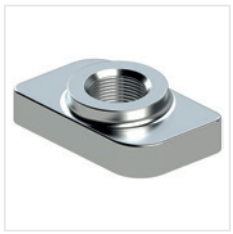
Zu beachten sind bei der seitlichen Seilführung folgende Punkte:
- Nur für einläufige, gerade Schienenanlagen bis 12 m Länge geeignet.
- Überlappung von max. 35 cm durch Überzugbügel.

L'utilisation d'un guidage de drisse latéral est conseillée dans le cas d'encombrements réduits.
La variante à guidage de drisse latéral présente une hauteur et une profondeur de construction réduites par rapport au guidage de drisse supérieur.

C'est la variante qui utilise le moins de composants, et de ce fait représente la solution la plus avantageuse.
- Cette configuration est uniquement adaptée pour patiences droites d'une longueur maximale de 12 m.
- Recouvrement central par pattes de croisement : section de croisement maxi. env. 35 cm.

Side cord operation is suitable for low clearance applications.
Side cord operation systems are lower and narrower than top cord systems.
Side cord operation is a basic cord guide system that is economical and easy to install.

Please note:
- Only for straight, single track applications up to 12 m (40') long.
- A curtain center overlap up to 35 cm (14") is possible by using overlap arms.



31150 00144
Nutenstein (nicht sichtbar) / Ecrou autoblocant (non visible) / Camlock Nut (not shown)



31150 04871
Seilführung / Guidage de drisse / Side Cord Guide



31150 00831
Umlenkrolle / Poulie de renvoi / Return Pulley



31150 00981
Endanschlag / Arrêt / End Stop



31150 0101-
Schiene gerade, schwarz oder natur eloxiert / Rail droit, noir ou alu anodisé / Track, straight, black or clear anodized



31000 00041
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner



31000 00035
2-Rad-Laufwagen, schwarz / Chariot simple, noir / 2-Wheel Runner, black



31150 04012
Zugwagen mit Überzugbügel / Chariot conducteur + patte de croisement / HD Master Runner



31150 00061
Schienenverbinder / Raccord de rail / Track Splice



31000 00811
Universal Ableitrolle / Poulie de tirage universelle - vers le bas / Universal Head Pulley Block (downwards)

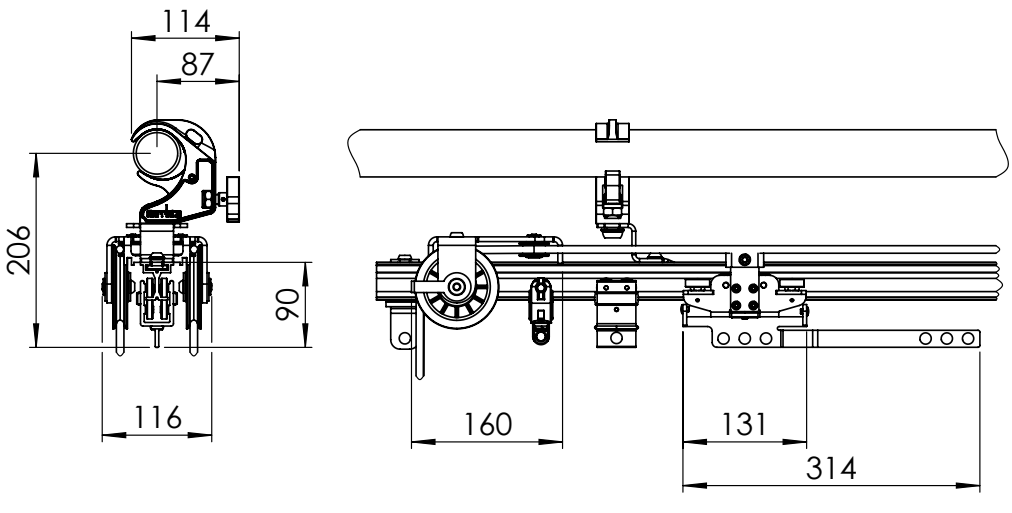


41040 01182
Polyester-Zugseil Ø 8 mm / Drisse de tirage en polyester Ø 8 mm / Polyester Pull Rope Ø 8 mm

31150 08041
Schienenabhängung, seitlich / Entretoise de suspension / Side Cord Track Suspension Bracket



31000 07071
Gegenspannrolle 180 / Poulie du bas réglable 180 / Floor Pulley 180



Mögliche Antriebe / Types d'entraînement / Methods of Operation



Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur besseren Orientierung und Vorauswahl. Je nach Anwendung können im Einzelfall auch andere Antriebsarten zur Umsetzung kommen.
Les informations relatives aux différents types d'entraînement sont une première orientation. En fonction des configurations concrètes, d'autres types d'entraînement peuvent être proposés.
The details on the possible methods of operation are to aid in navigating through and selecting the right products. Depending on the application, other motor types may also be used from case to case.

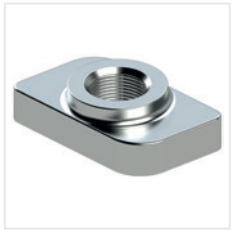
Obenliegende Seilführung

Guidage de drisse supérieur / Top Cord Operation

Mit der obenliegenden Seilführung können gebogene und gerade Schienenverläufe in jeder Länge realisiert werden.
Die Seilführung erfolgt oben auf der Schiene, die Gefahr eines Durchhängens des Zugseils besteht dadurch nicht.

L'utilisation d'un guidage de drisse supérieur permet de réaliser des configurations de rails droits et / ou cintrés de grande longueur.
La drisse de manoeuvre est guidée par intervalles réguliers audessus du rail, évitant ainsi toute flèche.

For use on straight and curved track systems of any length.
Rope moves along the top side of the track. No cord sag.



31150 00144
Nutenstein (nicht sichtbar) / Ecrou autoblocant (non visible) / Camlock Nut (not shown)



31150 00061
Schienenverbinder / Raccord de rail / Track Splice



31150 08021
Abhängung für zweiläufige Schienensysteme / Suspension pour rail en 2 parties / Double Track Suspension Bracket

31150 03011
Zugwagen / Chariot conducteur / Master Runner

31150 00981
Endanschlag / Arrêt / End Stop

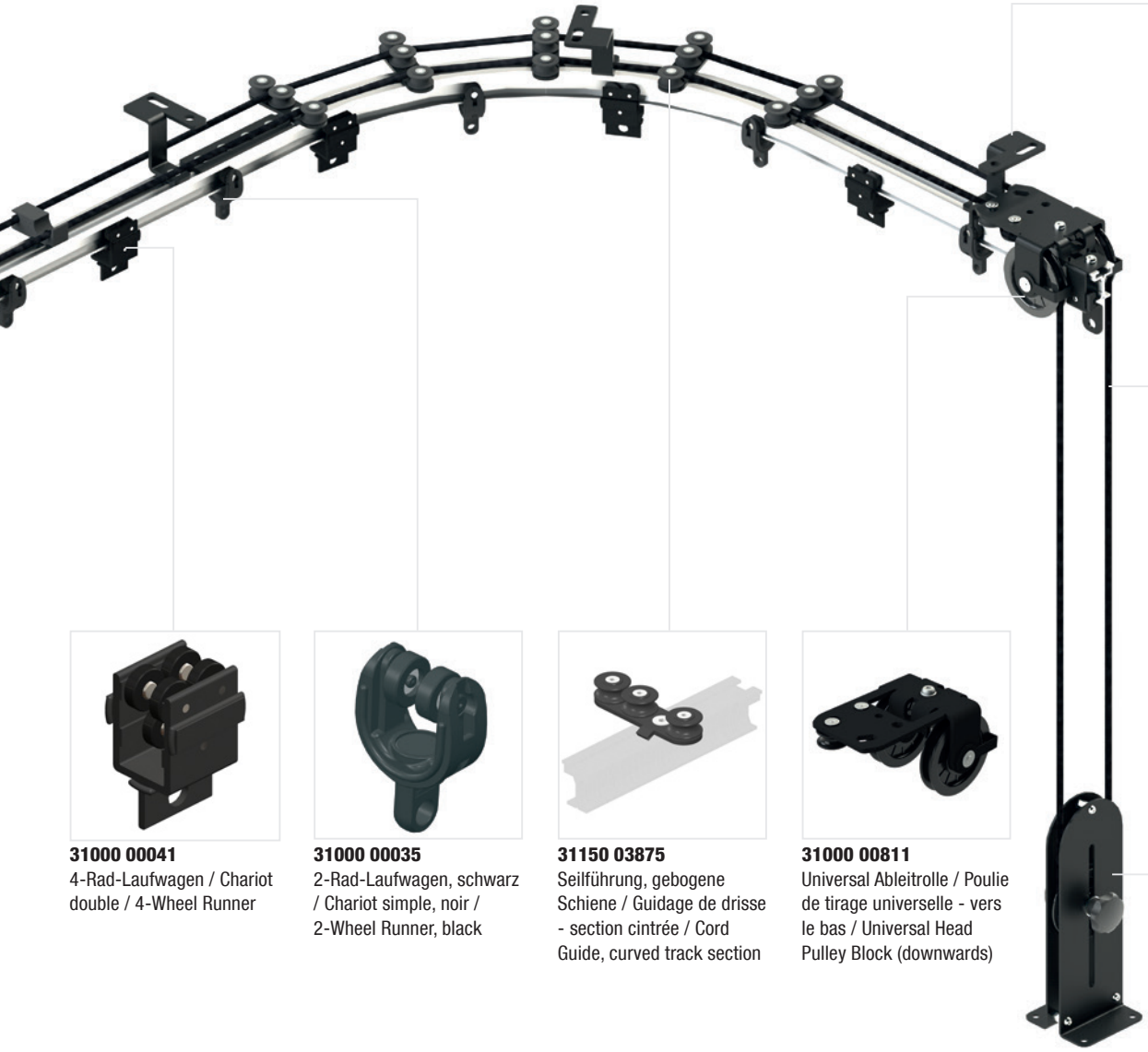
31150 0101-
Schiene gerade, schwarz oder natur eloxiert / Rail droit, noir ou alu anodisé / Track, straight, black or clear anodized



31150 0103-
Schiene gebogen - ohne Ansatz, schwarz oder natur eloxiert / Rail cintré - sans amorce, noir ou alu anodisé / Track, curved, without splice, black or clear anodized



31150 00831
Umlenkrolle / Poulie de renvoi / Return Pulley





31150 08031
Schienenabhängung, obenliegend / Entretoise de suspension - guidage de drisse supérieur / Top Cord Track Suspension Bracket



41040 01182
Polyester-Zugseil Ø 8 mm / Drisse de tirage en polyester Ø 8 mm / Polyester Pull Rope Ø 8 mm

31000 00041
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner

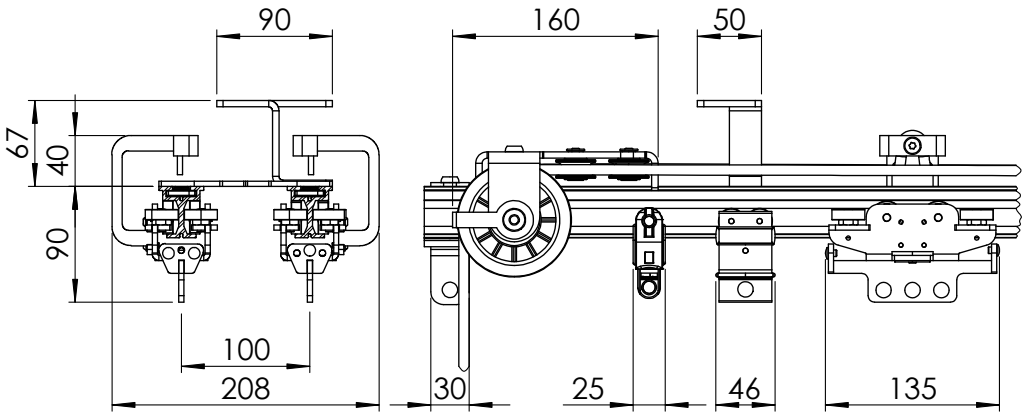
31000 00035
2-Rad-Laufwagen, schwarz / Chariot simple, noir / 2-Wheel Runner, black

31150 03875
Seilführung, gebogene Schiene / Guidage de drisse - section cintrée / Cord Guide, curved track section

31000 00811
Universal Ableitrolle / Poulie de tirage universelle - vers le bas / Universal Head Pulley Block (downwards)



31000 07071
Gegenspannrolle 180 / Poulie du bas réglable 180 / Floor Pulley 180



Mögliche Antriebe / Types d'entraînement / Methods of Operation



Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur besseren Orientierung und Vorauswahl. Je nach Anwendung können im Einzelfall auch andere Antriebsarten zur Umsetzung kommen.
Les informations relatives aux différents types d'entraînement sont une première orientation. En fonction des configurations concrètes, d'autres types d'entraînement peuvent être proposés.
The details on the possible methods of operation are to aid in navigating through and selecting the right products. Depending on the application, other motor types may also be used from case to case.

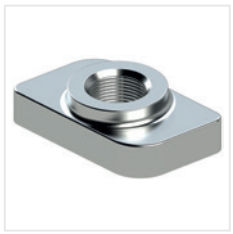
Doppelte, obenliegende Seilführung

Double guidage de drisse supérieur / Double Top Cord Operation

Die doppelte, obenliegende Seilführung ist eine Weiterentwicklung der obenliegenden Seilführung. Durch zwei eigenständige Seilführungen können auf einer Schiene zwei Zugwagen unabhängig voneinander bewegt werden. Dadurch können Vorhangteile mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten und / oder Verfahrwegen mit einer Schienenanlage realisiert werden.
Die Öffnungsvarianten sind bei dieser Seilführungsart ausgesprochen variabel. Ein Vorhangteil kann sowohl von links nach rechts als auch von rechts nach links geöffnet werden. Der Vorhang kann in gestrecktem oder zusammengeschobenem Zustand auf der Schiene verfahren werden.
Diese Seilführungsart wird meist dann angewendet, wenn unterschiedliche Fahrwege bzw. Geschwindigkeiten gewünscht sind, z.B. bei asymmetrischen Öffnungsbildern.
Die doppelte, obenliegende Seilführung kann auch auf Anfrage mit zwei motorischen Antrieben ausgerüstet werden. Sie bietet weiter alle bereits erwähnten Vorteile der obenliegenden Seilführung.

Le principe du double guidage de drisse supérieur copie et double celui du „simple“ guidage de drisse supérieur.
Deux circuits de drisse sur un même rail permettent de piloter deux chariots conducteurs individuellement.
Par ce biais, on peut déplacer deux rideaux / éléments de décor à vitesses différentes et / ou de manière asymétrique (course différente). Dans le cas d'un seul rideau, celui-ci peut enchaîner des mouvements complexes : rideau massé à „jardin“ > déploiement direction „cour“ > rideau massé à „cour“ (ou dans le sens inverse) ; défilement du rideau massé dans les deux sens ; déploiement du rideau massé au milieu vers „jardin“ et „cour“.
L'entraînement manuel des deux circuits de drisse peut être remplacé par un entraînement motorisé (deux moteurs).
Par ailleurs, les caractéristiques cités du „simple“ guidage de drisse supérieur restent valables pour le double guidage supérieur.

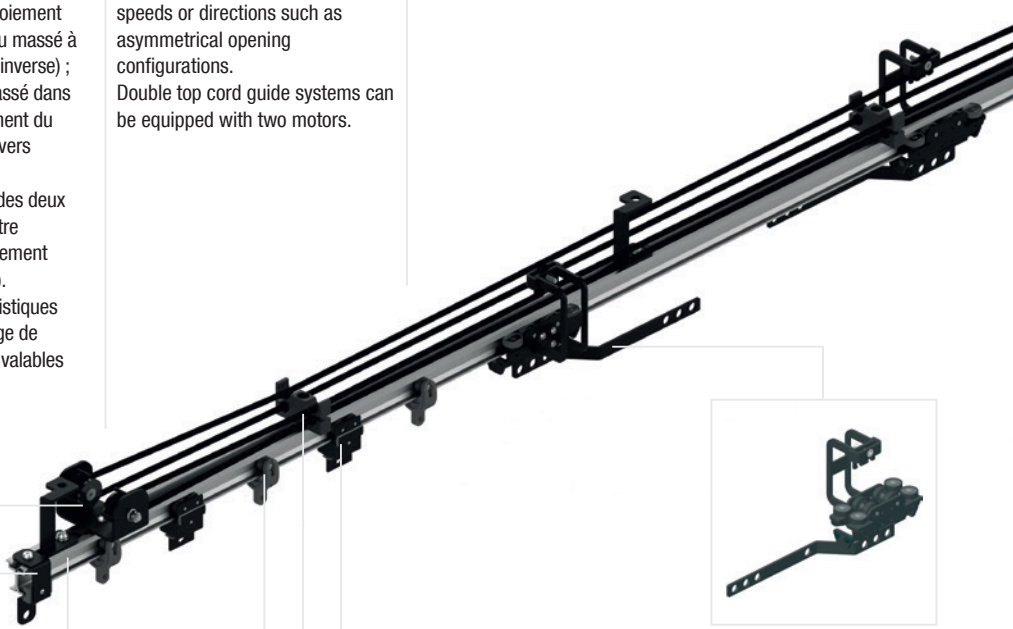
A further development of the top cord system.
Two master runners operate independently on one track section. This allows movement of curtain sections with different speeds and / or in different directions with one single track system.
Several curtain opening options are available. A curtain section can be opened from right to left and vice versa. The curtain can move on the track in a flat or pleated style.
The cord operation system allows for applications with different speeds or directions such as asymmetrical opening configurations.
Double top cord guide systems can be equipped with two motors.



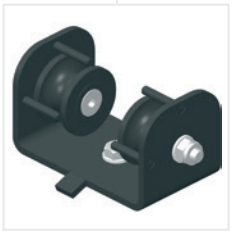
31150 00144
Nutenstein (nicht sichtbar) / Ecrou autoblocant (non visible) / Camlock Nut (not shown)



31150 00061
Schienenverbinder (nicht sichtbar) / Raccord de rail (non visible) / Track Splice (not shown)



31150 05062
Zugwagen mit Überzugbügel / Chariot conducteur + patte de croisement / Master Runner with overlap arm



31150 05831
Umlenkrolle / Poulie de renvoi / Return Pulley, Double Cord



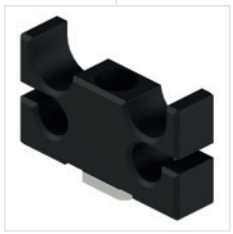
31150 00981
Endanschlag / Arrêt / End Stop



31150 0101-
Schiene gerade, schwarz oder natur eloxiert / Rail droit, noir ou alu anodisé / Track, straight, black or clear anodized



31000 00035
2-Rad-Laufwagen, schwarz / Chariot simple, noir / 2-Wheel Runner, black



31150 05871
Seilführung, gerade Schiene / Guidage de drisse - section droite / Double Top Cord Guide



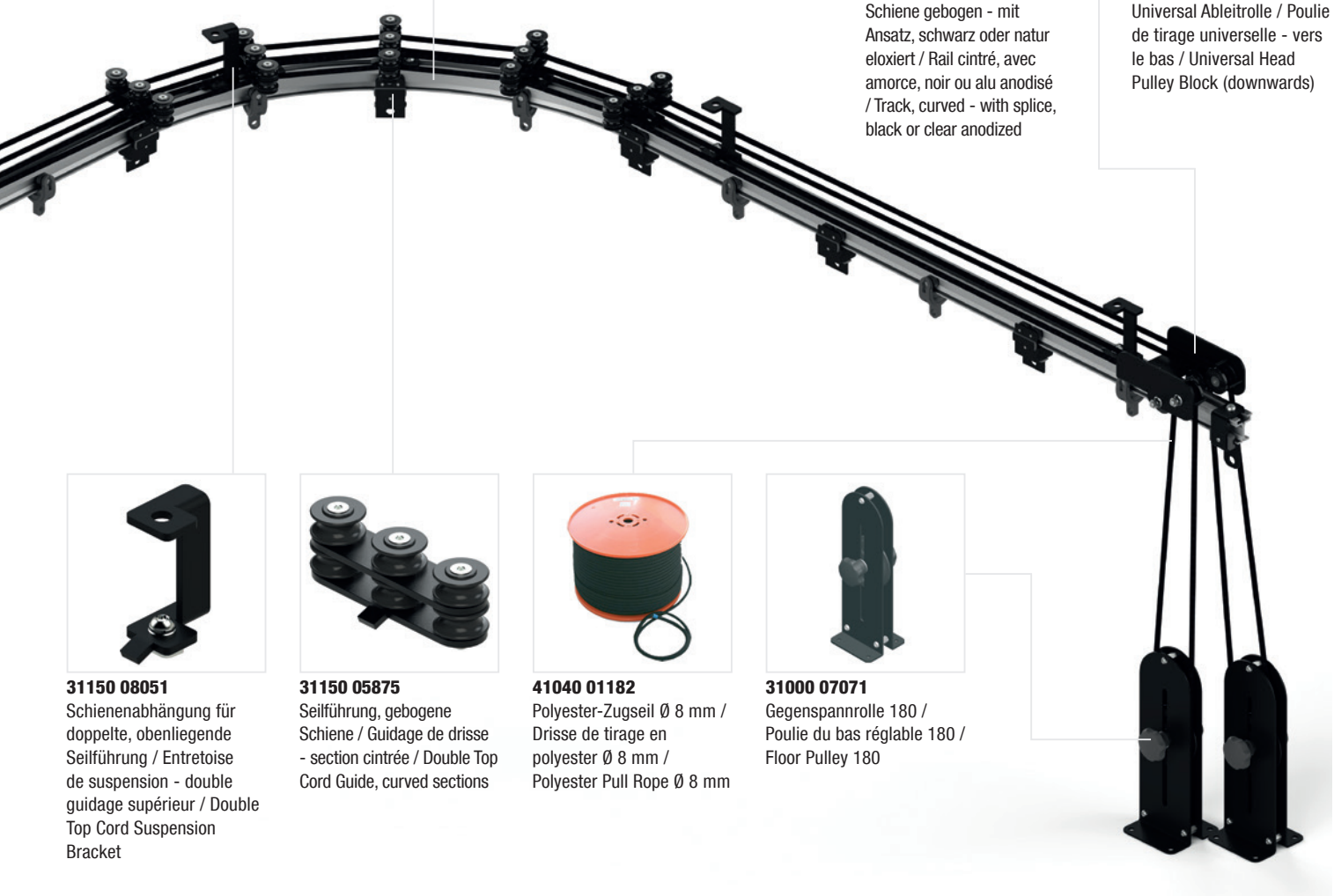
31000 00041
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner



31150 0104-
Schiene gebogen - mit Ansatz, schwarz oder natur eloxiert / Rail cintré, avec amorce, noir ou alu anodisé / Track, curved - with splice, black or clear anodized



31000 00811
Universal Ableitrolle / Poulie de tirage universelle - vers le bas / Universal Head Pulley Block (downwards)

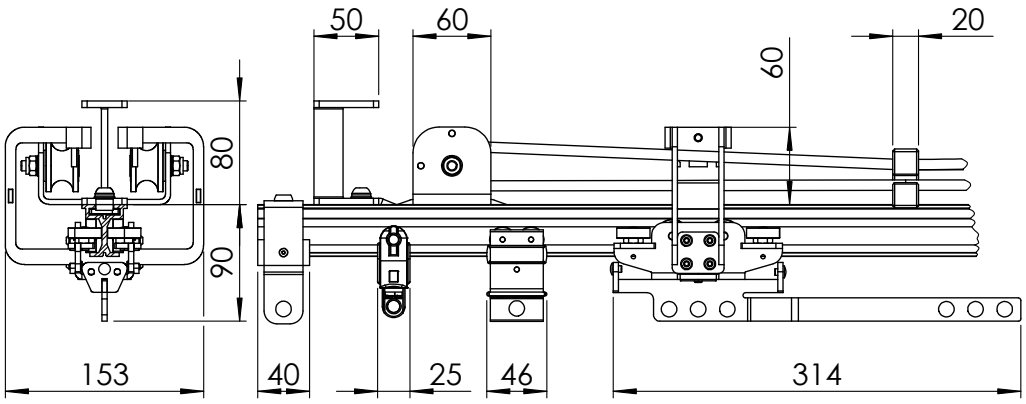


31150 08051
Schienenabhängung für doppelte, obenliegende Seilführung / Entretoise de suspension - double guidage supérieur / Double Top Cord Suspension Bracket

31150 05875
Seilführung, gebogene Schiene / Guidage de drisse - section cintrée / Double Top Cord Guide, curved sections

41040 01182
Polyester-Zugseil Ø 8 mm / Drisse de tirage en polyester Ø 8 mm / Polyester Pull Rope Ø 8 mm

31000 07071
Gegenspannrolle 180 / Poulie du bas réglable 180 / Floor Pulley 180



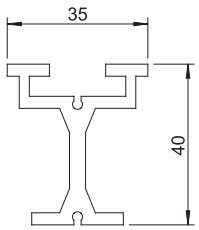
Mögliche Antriebe / Types d'entraînement / Methods of Operation



Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur besseren Orientierung und Vorauswahl. Je nach Anwendung können im Einzelfall auch andere Antriebsarten zur Umsetzung kommen.
Les informations relatives aux différents types d'entraînement sont une première orientation. En fonction des configurations concrètes, d'autres types d'entraînement peuvent être proposés.
The details on the possible methods of operation are to aid in navigating through and selecting the right products. Depending on the application, other motor types may also be used from case to case.

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track



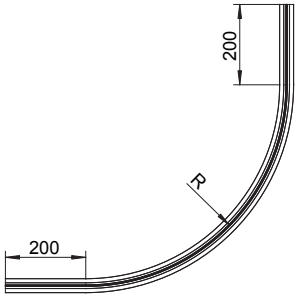


Schiene gerade
Rail droit / Track, Straight

Art. / Réf.				kg
31150 01011	●	600 cm	-	900 g/m
31150 01012	○	600 cm	-	900 g/m
31150 01021	●	-	max. 600 cm	900 g/m
31150 01022	○	-	max. 600 cm	900 g/m

- Alu-Strangguss aus ALMgSi 0,5 F22.
- Nutenkanal an Oberkante Schiene dient der Montage von Aufhängungen und der Seilführungsmechanik.
- Profilé alu ALMgSi 0,5 F22.
- La rainure en partie supérieure permet une fixation facile de tous les accessoires (suspensions, poulies, etc.).
- Extruded Aluminium profile ALMgSi 0,5 F22.
- Groove on top of track for mounting accessories.



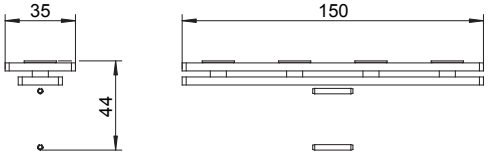


Schiene gebogen - mit Ansatz
Rail cintré - avec amorce / Track, Curved - with Splice

Art. / Réf.		R↔	kg
31150 01041	●	50 cm	1.067 g
31150 01042	○	50 cm	1.067 g
31150 01061	●	100 cm	1.774 g
31150 01062	○	100 cm	1.774 g
31150 01081	●	Sonderbogen / Cintre sur mesure / Custom curve	
31150 01082	○	Sonderbogen / Cintre sur mesure / Custom curve	

- Technische Beschreibung: siehe Schiene gerade.
- Standardbogen: 1/4 Kreis, 90°.
- Min. Biegeradius 50 cm.
- Descriptif technique : voir rail droit.
- 1/4 de cercle, 90°.
- Rayon min. 50 cm.
- Technical Technical details: see Track, Straight.
- 1/4 circle, 90° curve.
- Radius min. 50 cm.



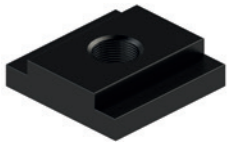


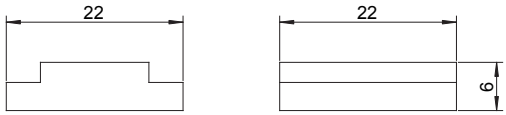
Schienenverbinder
Raccord de rail / Track Splice

Art. / Réf.		kg
31150 00061	●	260 g

- Zum Verbinden zweier Schienenteile.
- Mit Verbindungsstift zum passgenauen Zusammenfügen der Schienenteile.
- Pour raccorder deux rails.
- Avec goujon acier pour une liaison parfaite des rails en partie inférieure.
- Connects two track sections.
- With joint pin.

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track



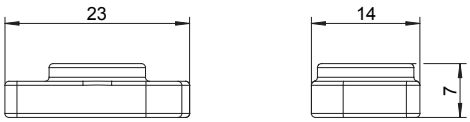


Einschub-Nutenstein
Ecrou en T / Adjustable Nut

Art. / Réf.			kg
31150 00111	●	60 kg	15 g

- Wird in den Nutenkanal eingeschoben.
- Mit Gewindebohrung M8.
- A insérer dans la rainure du rail.
- Avec filetage M8.
- Positioned in top groove of the track.
- With hole to accept M8 bolt.



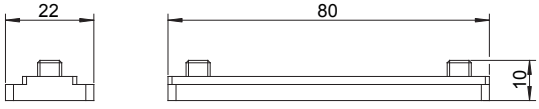


Nutenstein
Ecrou autoblocant / Camlock Nut

Art. / Réf.			kg
31150 00144	●	45 kg	10 g

- Zur Montage aller Zubehörteile.
- Kann an jeder beliebigen Stelle in obenliegenden Nutenkanal der Schiene eingeführt werden.
- Mit Gewindebohrung M8.
- Permet la fixation de tous les accessoires au niveau du rail.
- Peut être inséré à n'importe quel endroit de la rainure du rail.
- Avec filetage M8.
- For accessories mounting.
- Can be positioned at any place in the top groove of the track.
- With hole to accept M8 bolt.



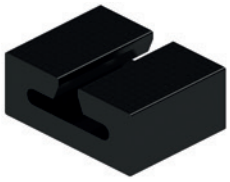


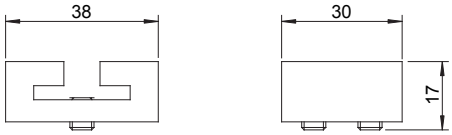
Nutenstein HD
Ecrou HD / HD Adjustable Nut

Art. / Réf.			kg
31150 00152	●	80 kg	72 g

- Nur für gerade Schienen.
- Wird in den Nutenkanal eingeschoben.
- Mit Madenschrauben zur Fixierung.
- Mit Gewindebohrung M8.
- Pour rails droits uniquement.
- A insérer dans la rainure du rail.
- Vis pour positionnement et fixation.
- Avec filetage M8.
- Only for straight track applications.
- Positioned in top groove of the track.
- With screw set.
- With hole to accept M8 bolt.

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track



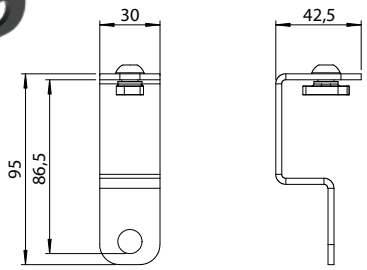


Endanschlag HD
Arrêt HD / End Stop HD

Art. / Réf.		kg
31000 00941	●	35 g
31000 00942	○	35 g

- Mit Madenschrauben zur Fixierung.
- Butée.
- Vis pour positionnement et fixation.
- With set screws.



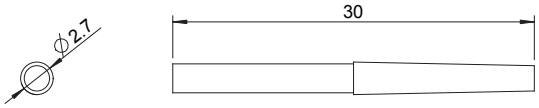


Endanschlag
Arrêt / End Stop

Art. / Réf.		kg
31150 00981	●	130 g

- Mit Bohrung zum Einbinden des Vorhangs.
- Butée.
- Avec perçage inférieur pour accrocher le rideau.
- With hole to attach the curtain.



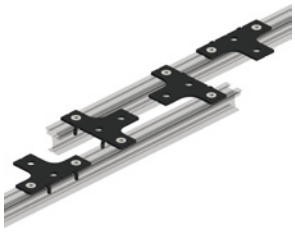


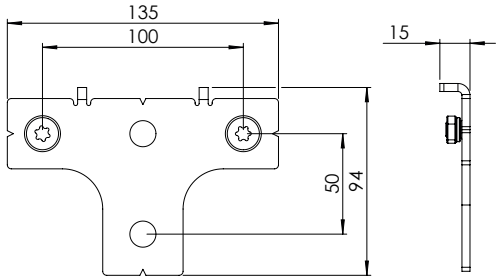
Verbindungsstifte Touring, 10er Set
Broches de connexion Touring, Lot de 10 /
Connection Pins Touring, Set of 10

Art. / Réf.		kg
31000 09117	○	10 g

- Einseitig konisch zur einfachen und schnellen Montage und Demontage der Schienen.
- Material: Edelstahl.
- Set bestehend aus 10 Stiften Ø 2,7 mm.
- Un côté conique pour faciliter le démontage des rails.
- Composition : acier.
- Kit composé de 10 goujons acier Ø 2,7 mm.
- Tapered cone for easy setup and fast disassembling of the tracks.
- Material: stainless steel.
- Set consisting of 10 pins Ø 2,7 mm.

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track



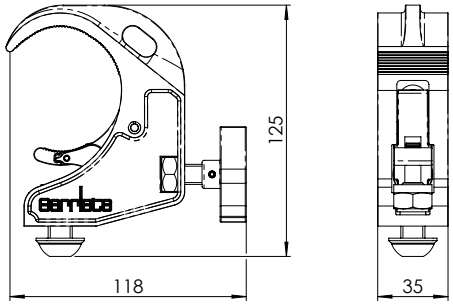


Abhängung für zweiläufige Schienensysteme
**Suspension pour rail en 2 parties /
Double Track Suspension Bracket**

Art. / Réf.			kg
31150 08021	●	80 kg	195 g

- Universell zur mittigen Abhängung für (ein- und) zweiläufige Schienensysteme.
- In Schienen-Längsrichtung montiert als Ausgleichsplatte und um 90° quer zur Schiene gedreht als Abhängung im Überlauf bzw. zur parallelen Verbindung und Abhängung von Schienen.
- Mittelachsmarkierung als Positionierungshilfe längs und quer zum Schienenverlauf.
- Mit Durchgangs-Bohrung für M12 zur Montage an Unterkonstruktion oder G-CLAMP 50/60 Art.-Nr.: 4302 9061.
- Platine de jonction universelle pour double rail.
- Peut être utilisé en tant que plaquette de réglage lorsqu'il est orienté vers le rail ou en tant que platine de jonction pour rail double s'il est monté perpendiculairement au rail.
- Avec taraudage M12 pour montage à une sous-construction ou le système G-CLAMP 50/60.
- Universal and central suspension for (single and) double track systems.
- As offset suspension bracket if oriented with the track and as centre overlap or double track system suspension bracket if turned 90° crosswise to the track.
- Centre mark for easy positioning with or crosswise to the track run.
- With through hole M12 for mounting to substructure or G-CLAMP 50/60 Art.-N°: 4302 9061.





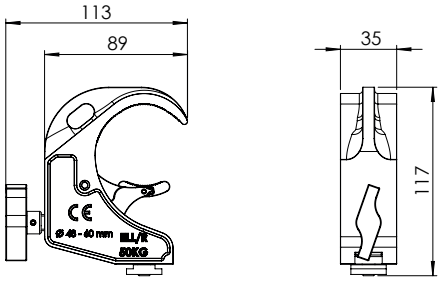
G-CLAMP 48/60
**inkl. Befestigungselemente für Montage mit Abhängungen M12 /
avec kit de fixation pour montage sur entretoise M12 /
incl. fasteners for suspension mounting M12**

Art. / Réf.		
31000 08091	●	50 kg

- Universelle Smart-Clamp für Rohrdurchmesser von 48-60 mm mit integriertem Anschlagpunkt für Sicherungsseil.
- Inkl. Befestigungselementen für Montage mit Abhängungen.
- Geriffelte Kontaktflächen für optimalen Halt.
- Mehrstufige Aufnahme für Verbindungsmittel in M10 und M12 (Schlüsselweite 17 & 19 mm).
- Unverlierbare Spannschraube.
- Hochwertige Pulverbeschichtung RAL 9005 schwarz matt.
- TÜV geprüft.
- Smart-Clamp universel pour tube Ø 48-60 mm avec trou pour élingue de sécurité.
- Avec kit de fixation pour montage sur entretoises.
- Poignée de serrage conçue pour une fixation optimale.
- Surface de contact striée pour maintien optimal.
- Support universel pour écrou M10 et M12.
- Poignée de serrage non amovible.
- Thermolaquage RAL 9005 noir mat.
- Certifié TÜV.
- Universal Smart-Clamp for pipes with 48-60 mm diameter with anchor point for safety rope.
- Including fasteners for suspension mounting.
- Fluted contact surface for ideal purchase.
- Multilevel receiver for fasteners M10 and M12 (wrench size 17 & 19 mm).
- Captive clamp screw.
- Premium powder coating RAL 9005 dull black.
- TÜV certified.

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track





TRUMPF 95 G-CLAMP 48/60

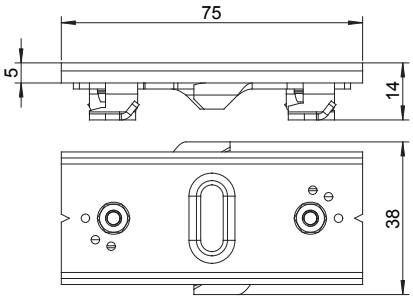
Art. / Réf.		
31150 08091	●	50 kg

- Universelle Smart-Clamp für Rohrdurchmesser von 48-60 mm mit integriertem Anschlagpunkt für Sicherungsseil.
- Inkl. Befestigungselementen und Nutenstein für direkte Schienenmontage.
- Geriffelte Kontaktflächen für optimalen Halt.
- Mehrstufige Aufnahme für Verbindungsmittel in M10 und M12 (Schlüsselweite 17 & 19 mm).
- Unverlierbare Spannschraube.
- Hochwertige Pulverbeschichtung RAL 9005 schwarz matt.
- TÜV geprüft.

- Smart-Clamp universel pour tube Ø 48-60 mm avec trou pour élingue de sécurité.
- Avec kit de fixation pour montage sur entretoises.
- Poignée de serrage conçue pour une fixation optimale.
- Surface de contact striée pour maintien optimal.
- Support universel pour écrou M10 et M12.
- Poignée de serrage non amovible.
- Thermolaquage RAL 9005 noir mat.
- Certifié TÜV.

- Universal Smart-Clamp for pipes with 48-60 mm diameter with anchor point for safety rope.
- Including fasteners and slot nut for direct track mounting.
- Fluted contact surface for ideal purchase.
- Multilevel receiver for fasteners M10 and M12 (wrench size 17 & 19 mm).
- Captive clamp screw.
- Premium powder coating RAL 9005 dull black.
- TÜV certified.





G-TWIST II Zentralbefestigung
G-TWIST II Fixation centrale / G-TWIST II Central Mounting

Art. / Réf.			kg
31150 08111	●	60 kg	56 g
31150 08112	○	60 kg	56 g

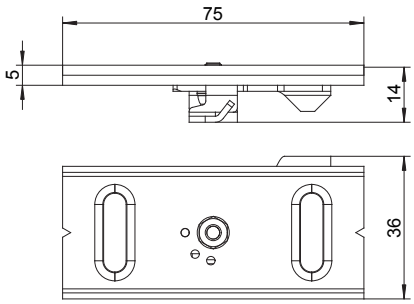
- Für Stahlbeton- und Gipskartondecken.
- Langloch für Senkkopfschrauben M6, ohne Befestigungsmittel.
- Max. Tragfähigkeit: 60 kg (in Stahlbeton mit HKD-Anker M6).
- Max. Tragfähigkeit: 40 kg (in Gipskarton einlagig 12,5 mm: Befestigung mit Kippdübel HTB M5).
- Max. Tragfähigkeit: 60 kg (in Gipskarton doppellagig 2 x 12,5 mm mit Kippdübel HTB M5).

- Pour fixation sur support béton armé et plaque de plâtre.
- Vis Ø max. 6 mm, hors éléments de fixation.
- Charge : 60 kg (sur support béton armé avec boulon HKD M6).
- Charge : 40 kg (sur support plaque de plâtre 12,5 mm : fixation avec cheville expansible HTB M5).
- Charge : 60 kg (sur support plaque de plâtre 2 x 12,5 mm : fixation avec cheville expansible HTB M5).

- For reinforced concrete and plasterboard floor.
- Slot hole for countersunk screw M6, without fasteners.
- Max. ELL/R: 60 kg (in reinforced concrete with HKD anchor M6).
- Max. ELL/R: 40 kg (in plasterboard single-layer 12.5 mm: mounting with tilting dowel HTB M5).
- Max. ELL/R: 60 kg (in plasterboard double-layer 2 x 12.5 mm with tilting dowel HTB M5).

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track



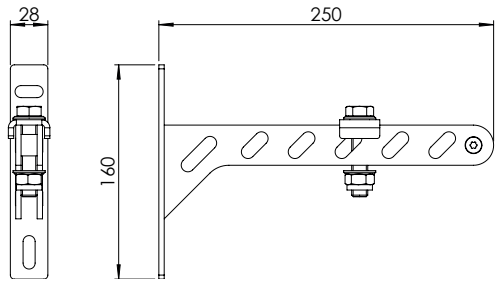


G-TWIST Deckenmontagehalter
G-TWIST Plaquette de fixation plafond /
G-TWIST Ceiling Mount Bracket

Art. / Réf.			kg
31150 08115	●	10 kg	41 g
31150 08116	○	10 kg	41 g

- Für Brett-Montage (Holz).
- Max. Tragfähigkeit: 10 kg (in Holz entsprechend der verwendeten Materialien & Verbindungsmittel).
- Langlöcher für Senkkopfschraube M6, ohne Befestigungsmittel.
- Pour fixation sur support bois.
- Charge max. : 10 kg (en fonction du type de bois et de la visserie utilisés).
- Hors éléments de fixation.
- For board mounting (wood).
- Max. ELL/R: 10 kg (in wood corresponding to the used fasteners).
- Slot holes for countersunk screw M6, without fasteners.



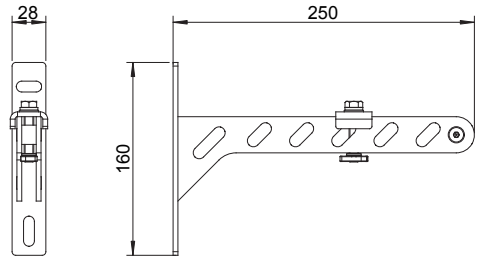


Wandarm 150, 250 und 380
Console murale 150, 250 et 380 /
Wall Mount Bracket 150, 250 and 380

Art. / Réf.				kg
31000 08811	●	150 mm	45 kg	560 g
31000 08812	○	150 mm	45 kg	560 g
31000 08821	●	250 mm	45 kg	730 g
31000 08822	○	250 mm	45 kg	730 g
31000 08831	●	380 mm	45 kg	1.200 g
31000 08832	○	380 mm	45 kg	1.200 g

- Für Montage an Abhängungen.
- Wandabstand variabel.
- Inkl. Befestigungselementen für Montage mit Abhängungen.
- Pour montage sur suspensions.
- Distance au mur réglable.
- Avec accessoires fixations.
- For suspension bracket mounting.
- Variable wall distance.
- Including fasteners for suspension bracket mounting.





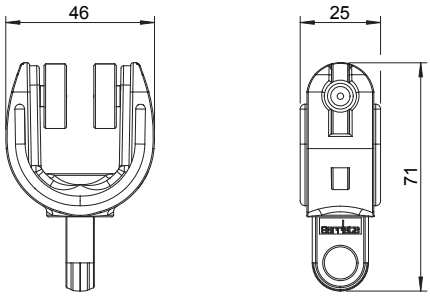
TRUMPF 95 Wandarm 150, 250 und 380
TRUMPF 95 Console murale 150, 250 et 380 /
Wall Mount Bracket 150, 250 and 380

Art. / Réf.				kg
31150 08811	●	150 mm	45 kg	460 g
31150 08812	○	150 mm	45 kg	460 g
31150 08821	●	250 mm	45 kg	624 g
31150 08822	○	250 mm	45 kg	624 g
31150 08831	●	380 mm	45 kg	1.106 g
31150 08832	○	380 mm	45 kg	1.106 g

- Für direkte Schienenmontage.
- Wandabstand variabel.
- Inkl. Befestigungselementen.
- Pour montage direct sur rail.
- Distance au mur réglable.
- Avec accessoires de fixation.
- For direct track mounting.
- Variable wall distance.
- Including fasteners.

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track

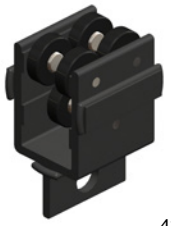


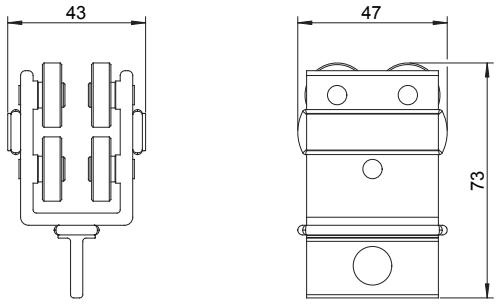


G3-Silence 2-Rad-Laufwagen
Chariot simple G3-Silence / G3-Silence 2-Wheel Runner

Art. / Réf.			kg
31000 00035	●	10 kg	35 g
31000 00037	○	10 kg	35 g

- Körper aus Kunststoff mit Puffern zur Anprall-dämpfung.
- Kugelgelagerte Laufrollen mit Hochleistungs-Kunststoff-Bandage für minimale Geräuschentwicklung.
- Vorhangbefestigung an 360°-Kunststoff-Drehwirbel sowie seitliche Aufnahmen für Vorhanghaken.
- Logement latéral intégré pour crochets rideau et partie inférieur pivotante.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- Polymer body with rubber bumps to reduce stowage noise.
- Ball raced wheel with high-performance plastics tire for minimized noise emission.
- Curtain mounting on 360°-plastics-swivel plus lateral receivers for curtain hooks.



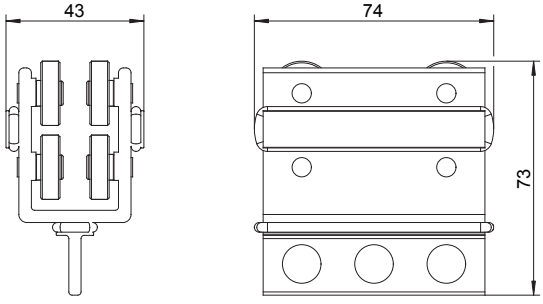


4-Rad-Laufwagen
Chariot double / 4-Wheel Runner

Art. / Réf.			kg
31000 00041	●	20 kg	110 g

- 4 Trag- und 2 Stützrollen, kugelgelagert.
- Gummiringe zur Aufprall-dämpfung.
- 4 roulettes sup. et 2 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- 4 top load bearing and 2 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.





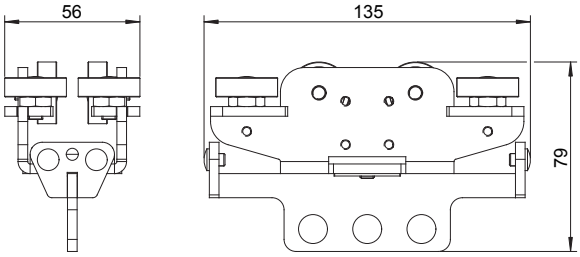
Laufwagen 4+4
Conducteur 4+4 / Master Runner 4+4

Art. / Réf.			kg
31000 00045	●	20 kg	180 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugelgelagert.
- Gummiringe zur Aufprall-dämpfung.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track

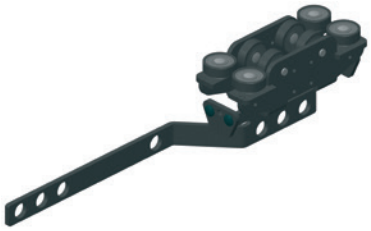


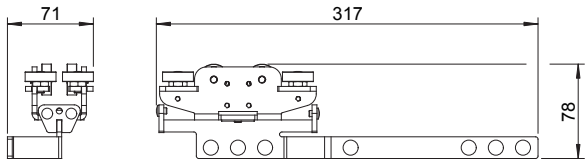


Laufwagen HD
Conducteur HD / Master Runner HD

Art. / Réf.			kg
31000 00051	●	35 kg	720 g

- 4 Trag- und 4 Führungsrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes de guidage, sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- Not compatible with TRUMPF track system.



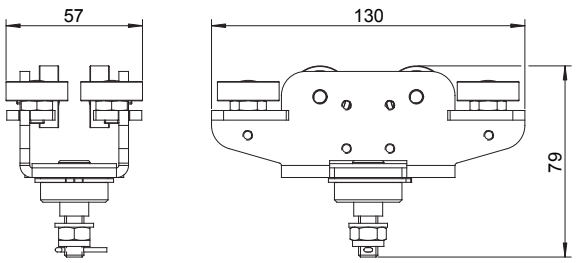


Laufwagen HD mit Überzugbügel
Conducteur HD avec patte de croisement / Master Runner HD with Overlap Arm

Art. / Réf.			kg
31000 00061	●	35 kg	815 g

- Sonst wie 31000 00051.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- Tragfähigkeit gilt nicht für Überzugbügel.
- Descriptif idem réf. 31000 00051.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- Technical details: please see 31000 00051.
- Not compatible with TRUMPF track system.
- Load capacity is not included with overlaping arms.



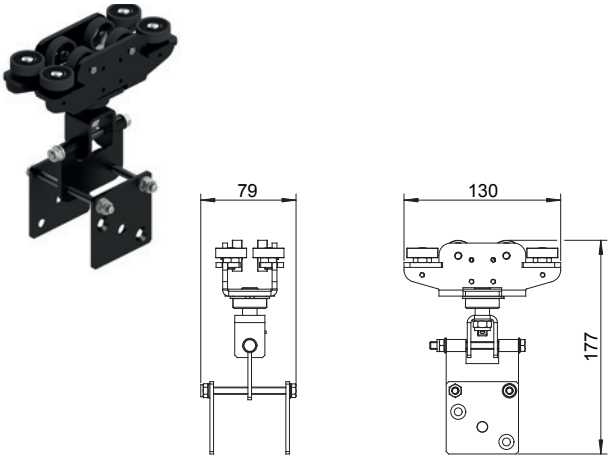


Kulissenwagen HD
Conducteur HD avec rotule / HD Scenery Runner

Art. / Réf.			kg
31000 00071	●	35 kg	640 g

- 4 Trag- und 4 Führungsrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Lastaufnahme über kardanisch gelagerte Befestigungsschraube M8.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes de guidage, sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Avec boulon articulé M8.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- Load pick up with cardanic bedded fastening M8.
- Not compatible with TRUMPF track system.

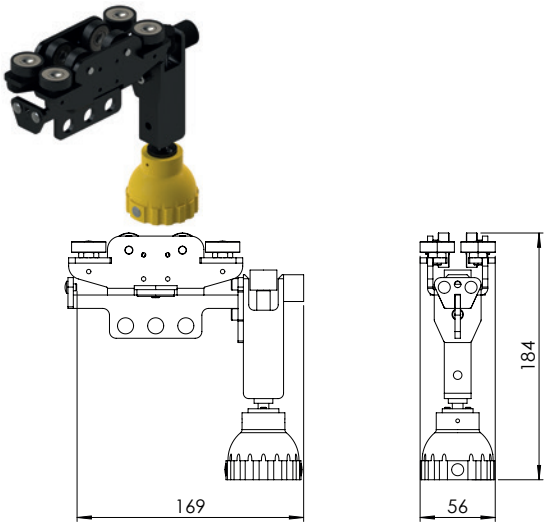
Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track



Kulissenwagen HD mit Kulissenwagen-Unterteil
Conducteur HD décor / HD Scenery Carrier with Scenery Attachment

Art. / Réf.			kg
31000 00101	●	35 kg	1.009 g

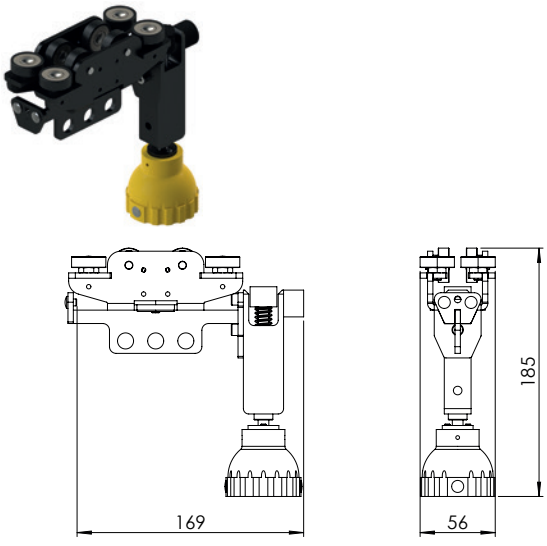
- Sonst wie 31000 0 0071.
- Klemmplatte gelenkig gelagert, für Kulissen-Wandstärke: 8 - 60 mm.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- Descriptif idem réf. 31000 0 0071.
- Plaquettes de serrage articulées et réglables de 8 - 60 mm.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- Technical details: please see 31000 0 0071.
- For scenery, thickness: 8 - 60 mm.
- Not compatible with TRUMPF track system.



Schwerlastlaufwagen mit Schraubbremse
Conducteur HD avec frein à vis / HD Runner with Screw Brake

Art. / Réf.			kg
31000 00108	●	35 kg	837 g

- 4 Trag- und 4 Führungsrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes de guidage, sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- Not compatible with TRUMPF track system.



Schwerlastlaufwagen mit Federbremse
Conducteur HD avec frein avec ressort / HD Runner with Spring Brake

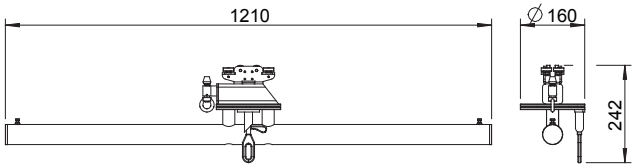
Art. / Réf.			kg
31000 00109	●	35 kg	811 g

- 4 Trag- und 4 Führungsrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Nicht für TRUMPF geeignet.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes de guidage, sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Incompatible avec modèle TRUMPF.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- Not compatible with TRUMPF track system.

Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track





Drehgassenwagen

Support de pendrillons / Swivel pipe

Art. / Réf.				
31000 00120	●	1.200 mm	50 mm	5.100 g
31000 00150	●	1.500 mm	50 mm	5.500 g

- Durch Schwerlastlaufwagen (bremsbar) frei im Schienenverlauf positionierbar.
- Stufenlos verstellbarer Drehteller, mit Ø 50 mm Aluminiumrohr zur Aufnahme von Vorhanggassen.
- Rohrabschluss inkl. Abschlusskappe und Anschlag zum Sichern des äußeren Bindebands.
- Einfache Ausrichtung mit Hilfe einer gut ablesbaren Skala in 15°-Schritten.
- Komfortabel mit Bedienstange zu betätigen. Blaue Bedienkappe für Drehbewegung - Gelb für Laufwagen-Bremse.
- Tragfähigkeit (ELL/R): 20 kg/m.

Optionales Zubehör:

- Bedienstange Art.-Nr.: 43080 00340 bzw. Art.-Nr.: 43080 00365.

- Support de pendrillons orientable et indexable, monté sur chariot conducteur HD.
- Tube aluminium Ø 50 mm.
- Peut être positionné librement sur le rail grâce au chariot pour charges lourdes (pouvant être freiné).
- Tube avec embout de finition et butées d'arrêt extérieures pour les lacettes.
- Simple d'utilisation grâce à un cadran gradué tous les 15 °.
- Utilisation adaptée avec une perche télescopique ; Embout bleu, pour le mouvement de rotation/arrêt en rotation; embout jaune pour le frein du chariot/arrêt en translation.
- Capacité de charge (ELL/R) : 20 kg/m.

Accessoire en option :

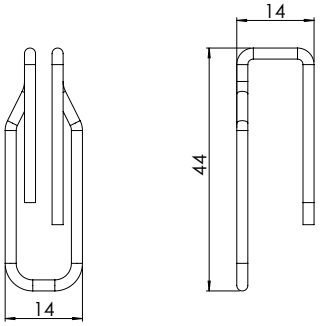
- Perche télescopique réf. 43080 00340 et réf. 43080 00365.

- Individual arrangement along the track with heavy duty runner (breakable).
- Continuously adjustable rotary plate with Ø 50 mm aluminum pipe to receive curtain legs.
- Pipe with end cap and stopper for the outer curtain ties.
- Easy to align thanks to scale with 15°-pitch.
- Comfortable handling with operating pole. Blue cap for pipe rotation - yellow to engage friction based brake for the runner.
- Load capacity (ELL/R): 20 kg/m.

Optional accessory:

- Operating pole Art.-No. 43080 00340 respectively Art.-No. 43080 00365.





Vorhanghaken

Crochet pour rideau / Curtain Hook

Art. / Réf.			
31000 09012	●	2 kg	5 g

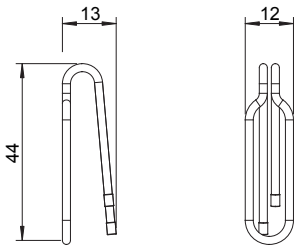
- Für G-TRACK, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E und BELT-TRACK.
- Gebogen aus V4A-Stahl.
- Auch bei imprägnierten Textilien korrosionsbeständig.

- Pour G-TRACK, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E et BELT-TRACK.
- Acier.
- Anti-corrosion, même en contact avec textiles ignifugés.

- For G-TRACK, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E and BELT-TRACK.
- Stainless Steel.
- Noncorrosive, even with preprocessed fabrics.

Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track



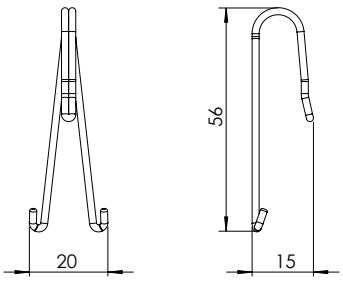


Vorhanghaken
Crochet pour rideau / Curtain Hook

Art. / Réf.			kg
31350 09914	●	2 kg	4 g

- Vorhanghaken für Außenlagen 2-Rad Laufwagen TRUMPF95 / TRUMPF / STUDIO/E (31000 00035 / 31000 00037).
- In Verbindung mit Bühnenband.
- Wird seitlich im Laufwagen eingehängt.
- Crochet de rideau pour couches extérieures, chariot à 2 galets TRUMPF 95 / TRUMPF / STUDIO E (31000 00035 / 31000 00037).
- À utiliser avec une bande de scène.
- S'accroche latéralement dans le chariot.
- Curtain hook for outer layers, 2-wheel runner TRUMPF 95 / TRUMPF / STUDIO E (31000 00035 / 31000 00037).
- For use in combination with stage tape.
- Hooks into the runner from the side.



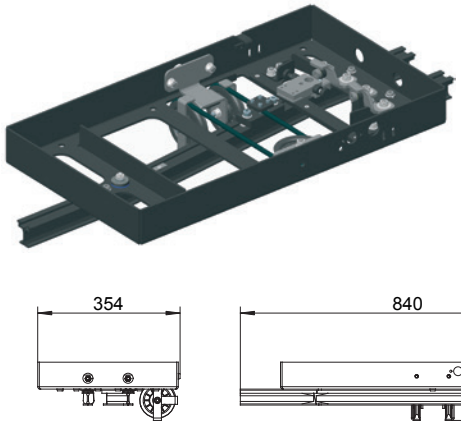


OFFICE Vorhanghaken 2.0
Crochet pour rideau OFFICE 2.0/ OFFICE Curtain Hook 2.0

Art. / Réf.			kg
31000 09016	●	2 kg	5 g

- Zur Verwendung in Verbindung mit OFFICE Bühnenband 2.0.
- Wird zur Befestigung von Außenlagen seitlich am 2-Rad Laufwagen TRUMPF95 / TRUMPF / STUDIO/E (31000 00035 / 31000 00037) oder G-TRACK Office Vorhang-Laufwagen (31080 00031) eingehängt.
- Aus gezogenem Edelstahldraht 1.4310 – angelassen.
- Drahtenden gratarm geschnitten für einfaches Einfädeln in Vorhangband.
- Auch bei imprägnierten Textilien korrosionsbeständig.
- A utiliser avec une ruflette.
- Utilisé pour la fixation des couches extérieures en s'accrochant latéralement au chariot à 2 galets TRUMPF 95 / TRUMPF / STUDIO E (31000 00035 / 31000 00037) ou au chariot de rideau G-TRACK Office (31080 00031).
- Fabriqué en acier inoxydable 1.4310.
- Les extrémités sont spécialement conçues pour une mise en place facile dans la ruflette.
- Résistant à la corrosion, même avec des tissus imprégnés.
- For use with curtain tape.
- Used for fastening outer layers by hooking into the side of the 2-wheel runner TRUMPF 95 / TRUMPF / STUDIO E (31000 00035 / 31000 00037) or the G-TRACK Office curtain runner (31080 00031).
- Made of drawn stainless steel 1.4310 wire – tempered.
- Wire ends cut free from burrs for easy fitting in curtain tapes.
- Noncorrosive, even with preprocessed fabrics.

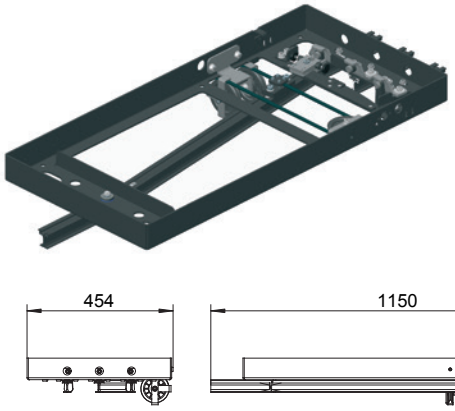
Schleuderschiene
Patience au jeté / Walk Along Track



Fingerweiche, 1 auf 2, manuell
Aiguillage 1 à 2 - manuel / Manual Single Track Switch, 2 Positions

Art. / Réf.			
31150 01101	●	840 mm	9.740 g

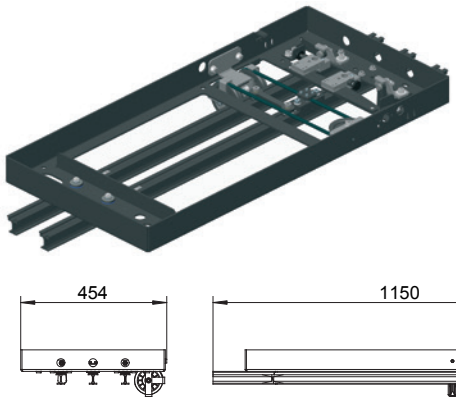
- Mit Tragrahmen.
- Bedienung über Ø 8 mm Seil.
- Ableitung des Bedienseils beidseitig möglich.
- Monté sur châssis.
- Commande par drisse Ø 8 mm.
- Commande côté gauche ou droit.
- With support frame.
- Operation via Ø 8 mm rope.
- Rope guide left or right.



Fingerweiche, 1 auf 3, manuell
Aiguillage 1 à 3 - manuel / Manual Single Track Switch, 3 Positions

Art. / Réf.			
31150 01111	●	1.150 mm	11.000 g

- Mit Tragrahmen.
- Bedienung über Ø 8 mm Seil.
- Ableitung des Bedienseils beidseitig möglich.
- Monté sur châssis.
- Commande par drisse Ø 8 mm.
- Commande côté gauche ou droit.
- With support frame.
- Operation via Ø 8 mm rope.
- Rope guide left or right.



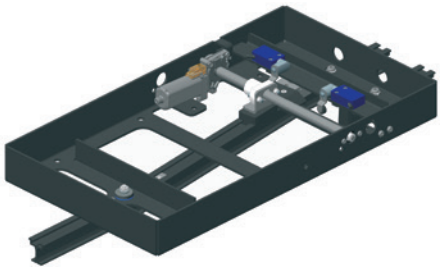
Fingerweiche, 2 auf 3, manuell
Aiguillage 2 à 3 - manuel / Manual Double Track Switch, 3 Positions

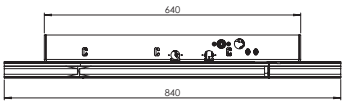
Art. / Réf.			
31150 01131	●	1.150 mm	11.000 g

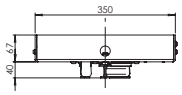
- Mit Tragrahmen.
- Bedienung über Ø 8 mm Seil.
- Ableitung des Bedienseils beidseitig möglich.
- Monté sur châssis.
- Commande par drisse Ø 8 mm.
- Commande côté gauche ou droit.
- With support frame.
- Operation via Ø 8 mm rope.
- Rope guide left or right.

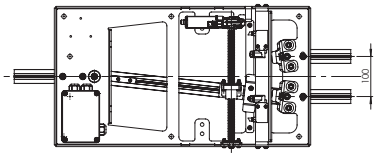
Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track







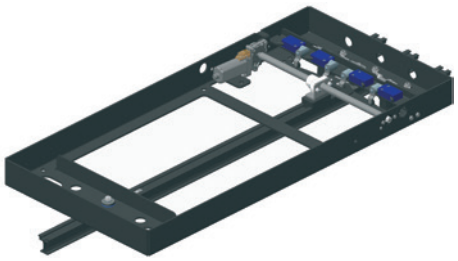


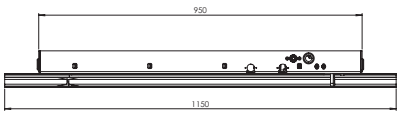
Fingerweiche, 1 auf 2, motorisch

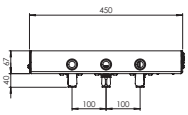
Aiguillage 1 à 2 - motorisé / Motor Driven Single Track Switch, 2 Positions

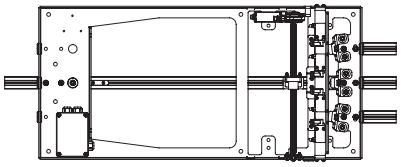
Art. / Réf.			
31150 01141	●	840 mm	9.000 g

- Mit Tragrahmen.
- Antrieb über Spindelgetriebe.
- Motor 24 VDC.
- Monté sur châssis.
- Entraînement par moteur à vérin.
- Moteur 24 VDC.
- With support frame.
- Motor 24 VDC.









Fingerweiche, 1 auf 3, motorisch

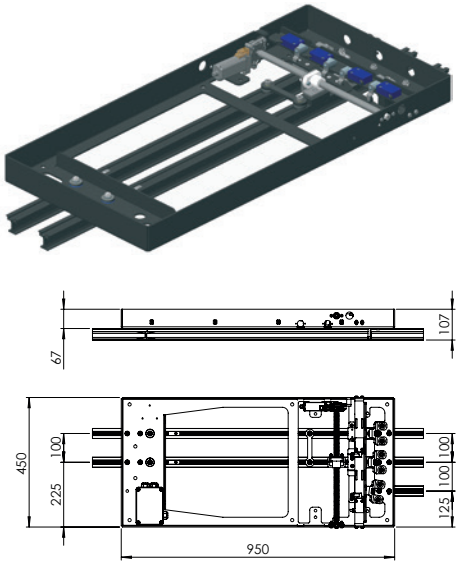
Aiguillage 1 à 3 - motorisé / Motor Driven Single Track Switch, 3 Positions

Art. / Réf.			
31150 01151	●	1.150 mm	10.000 g

- Mit Tragrahmen.
- Antrieb über Spindelgetriebe.
- Motor 24 VDC.
- Monté sur châssis.
- Entraînement par moteur à vérin.
- Moteur 24 VDC.
- With support frame.
- Motor 24 VDC.

Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track



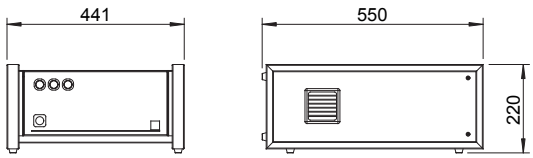
Fingerweiche, 2 auf 3, motorisch

Aiguillage 2 à 3 - motorisé / Double Track Switch, 3 Positions, Motor Driven

Art. / Réf.			
31150 01171	●	1.150 mm	11.000 g

- Mit Tragrahmen.
- Antrieb über Spindelgetriebe.
- Motor 24 VDC.
- Monté sur châssis.
- Entraînement par moteur à vérin.
- Moteur 24 VDC.
- With support frame.
- Motor 24 VDC.





Weichensteuerung G-FRAME 54

Unité de commande aiguillage motorisé G-FRAME 54 / G-FRAME 54 Switch Controller

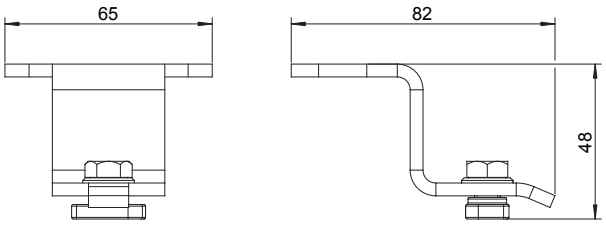
Art. / Réf.		
31900 05031	●	G-FRAME 54
Steuer- und Versorgungskabel / Câble pour réf. 31900 05031 / Control and Power Cable switch controller:		
31900 05111	●	Kabellänge bis 15 m / Longueur câble 15 m max. / Cable length up to 15 m
31900 05112	●	Ab 15 m Aufpreis je weiterer lfm / Plus-value par ml suppl. de câble / Over 15 m, price per meter increment

- Für eine motorische Weiche mit bis zu 3 Weichenpositionen.
- Versorgungsspannung: 230 VAC.
- Die Ausführungen der Steuerungen kann von den gezeigten Bildern abweichen.
- 3 positions aiguillage maxi.
- Tension alimentation : 230 VAC.
- Photos non contractuelles.
- For one motorised switch with up to 3 switch positions.
- Power voltage 230 VAC standard.
- Actual product may vary slightly from photograph.

Seitliche Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse latéral : accessoires complémentaires / **Side Cord Operation:** Additional Parts Required





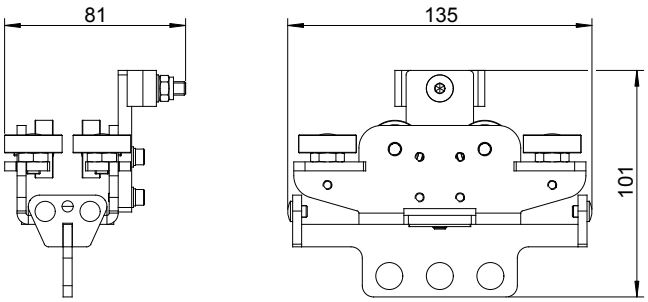
Schienenabhängung für seitliche Seilführung

Entretoise de suspension - guidage de drisse latéral / Side Cord Track Suspension Bracket

Art. / Réf.			kg
31150 08041	●	40 kg	135 g

- Distanzstück mit Nutenstein.
- Mit Bohrung für Schraube M12.
- Zur Montage an Unterkonstruktion oder G-CLAMP 50/60 Art.-Nr. 31000 0 8091.
- Entretoise avec écrou.
- Avec perçage pour boulon M12.
- Pour montage direct sur support fixe ou sur G-CLAMP 50/60 réf. 31000 0 8091.
- Camlock nut included.
- With hole to accept M12 bolt.
- For structure mounting or G-CLAMP 50/60 Art.-Nr. 31000 0 8091 mounting.



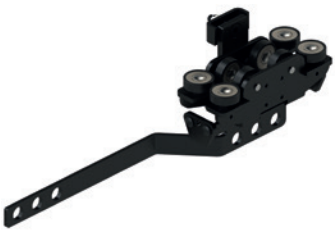


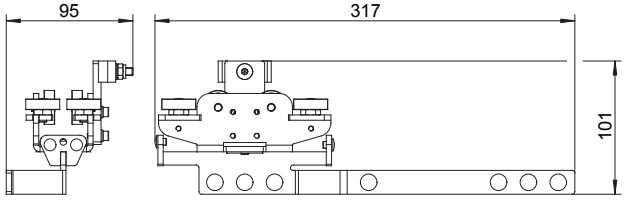
Zugwagen

Chariot conducteur / HD Master Runner, Side Cord

Art. / Réf.			kg
31150 04011	●	35 kg	835 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Mit Seilbefestigung.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Avec fixation de drisse.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- With rope attachment.





Zugwagen mit Überzugbügel

Chariot conducteur avec patte de croisement / HD Master Runner, Side Cord, with Overlap Arm

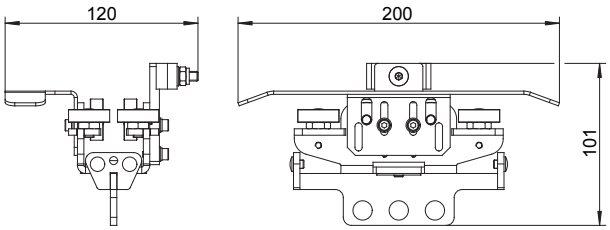
Art. / Réf.			kg
31150 04012	●	35 kg	954 g

- Sonst wie 31150 0 4011.
- Tragkraft gilt nicht für Überzugbügel.
- Descriptif idem réf. 31150 0 4011.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- Technical details: please see 31150 0 4011.
- Load capacity is not included with overlaping arms.

Seitliche Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse latéral : accessoires complémentaires / **Side Cord Operation:** Additional Parts Required





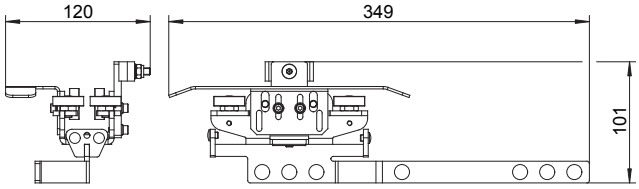
Zugwagen mit Endschalterbügel

Chariot conducteur avec ski fin de course / HD Master Runner, Side Cord, with Limit Switch Arm

Art. / Réf.			kg
31150 04014	●	35 kg	835 g

- Sonst wie 31150 04011.
- Descriptif idem réf. 31150 04011.
- Technical details: please see 31150 04011.





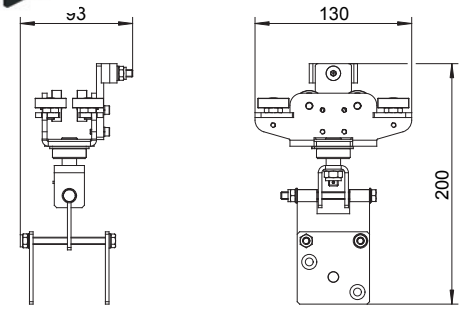
Zugwagen mit Überzugbügel und Endschalterbügel

Chariot conducteur avec patte de croisement et ski fin de course / HD Master Runner, Side Cord, with Overlap Arm and Limit Switch Arm

Art. / Réf.			kg
31150 04015	●	35 kg	954 g

- Sonst wie 31150 04011.
- Tragkraft gilt nicht für Überzugbügel.
- Descriptif idem réf. 31150 04011.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- Technical details: please see 31150 04011.
- Load capacity is not included with overlaping arms.





Zugwagen als Kulissenwagen mit Kulissenwagen-Unterteil

Chariot conducteur décor avec plaquettes de serrage / HD Scenery Carrier with Scenery Attachment and Side Cord Rope Attachment

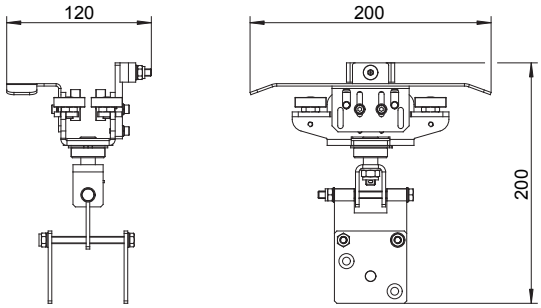
Art. / Réf.			kg
31150 04013	●	35 kg	1.133 g

- Sonst wie 31150 04011.
- Klemmplatte gelenkig gelagert, für Kulissen-Wandstärke: 8 - 60 mm.
- Descriptif idem réf. 31150 04011.
- Plaquettes de serrage articulées et réglables de 8 - 60 mm.
- Technical details: please see 31150 04011.
- For scenery thickness: 8 - 60 mm.

Seitliche Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse latéral : accessoires complémentaires / **Side Cord Operation:** Additional Parts Required





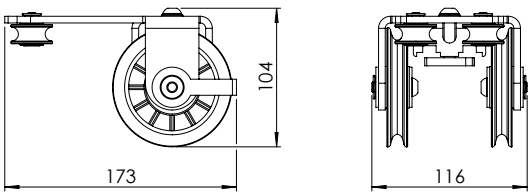
Zugwagen als Kulissenwagen mit Kulissenwagen-Unterteil und Endschalterbügel

Chariot conducteur décor avec plaquettes de serrage et ski fin de course / HD Scenery Carrier with Scenery Attachment, Side Cord Rope Attachment and Limit Switch Arm

Art. / Réf.			kg
31150 04016	●	35 kg	1.209 g

- Sonst wie 31150 0 4011.
- Klemmplatte gelenkig gelagert, für Kulissen-Wandstärke: 8 - 60 mm.
- Descriptif idem réf. 31150 0 4011.
- Plaquettes de serrage articulées et réglables de 8 - 60 mm.
- Technical details: please see 31150 0 4011.
- For scenery thickness: 8 - 60 mm.





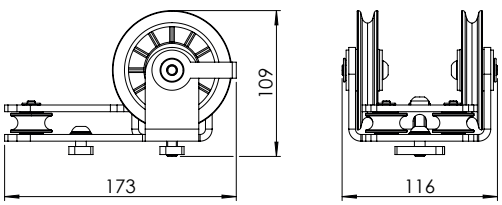
Universal Ableitrolle

Poulie de tirage universelle - vers le bas / Universal Head Pulley Block (downwards)

Art. / Réf.		kg
31000 00811	●	990 g

- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil nach unten ab.
- Kugelgelagerte Seilrollen für Zugseile bis Ø 8 mm mit Überlaufsicherung.
- Durch Nutensteine individuell im Schienenverlauf positionierbar.
- Inkl. Befestigungselementen und Nutensteinen.
- Conduit la drisse vers le bas.
- Poulie montée sur roulement à billes avec protection anti-dégorgement, pour drisse Ø 8 mm max.
- Positionnement libre sur le rail via l'écrou autobloquant.
- Inclus accessoires de fixation.
- Diverts operating and returning cord downwards.
- Ball raced pulleys for operating cord up to Ø 8 mm and cord keepers.
- Individual arrangement along the track with sliding nuts.
- Incl. fasteners and slot nuts.





Universal Hochleitrolle

Poulie de tirage universelle - vers le haut / Universal Head Pulley Block (upwards)

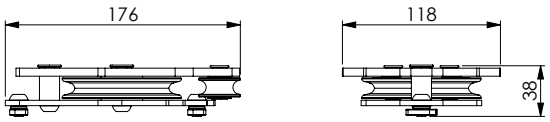
Art. / Réf.		kg
31000 00821	●	1.360 g

- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil nach oben ab.
- Kugelgelagerte Seilrollen für Zugseile bis Ø 8 mm mit Überlaufsicherung.
- Durch Nutensteine individuell im Schienenverlauf positionierbar.
- Inkl. Befestigungselementen und Nutensteinen.
- Conduit la drisse vers le haut.
- Poulie montée sur roulement à billes avec protection anti-dégorgement, pour drisse Ø 8 mm max.
- Positionnement libre sur le rail via l'écrou autobloquant.
- Inclus accessoires de fixation.
- Diverts operating and returning cord downwards.
- Ball raced pulleys for operating cord up to Ø 8 mm and cord keepers.
- Individual arrangement along the track with sliding nuts.
- Incl. fasteners and slot nuts.

Seitliche Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse latéral : accessoires complémentaires / **Side Cord Operation:** Additional Parts Required





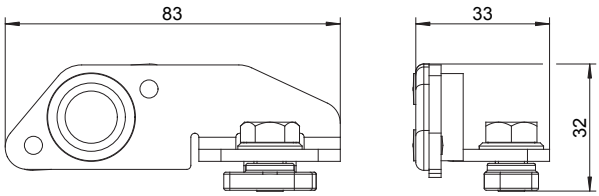
Umlenkrolle

Poulie de renvoi / Return Pulley

Art. / Réf.		kg
31150 00831	●	825 g

- Lenkt Zug seil am Schienenende um.
- Kugelgelagert.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Conduit la drisse vers le haut.
- Poulie montée sur roulement à billes avec protection anti-dégorgement, pour drisse Ø 8 mm max.
- Positionnement libre sur le rail via l'écrou autobloquant.
- Inclus accessoires de fixation.
- Returns rope 180° at end of track.
- Ball bearing.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.





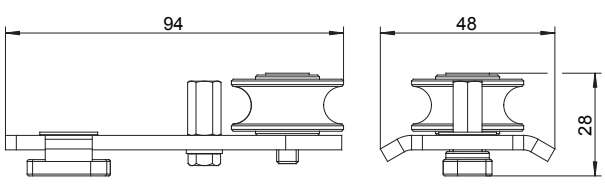
Seilführung

Guidage de drisse latéral / Side Cord Guide

Art. / Réf.		kg
31150 04871	●	75 g

- Führt rücklaufendes Seil.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Guide la drisse de retour.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- Guides returning rope.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.





Führungsrolle im Endschalterbereich

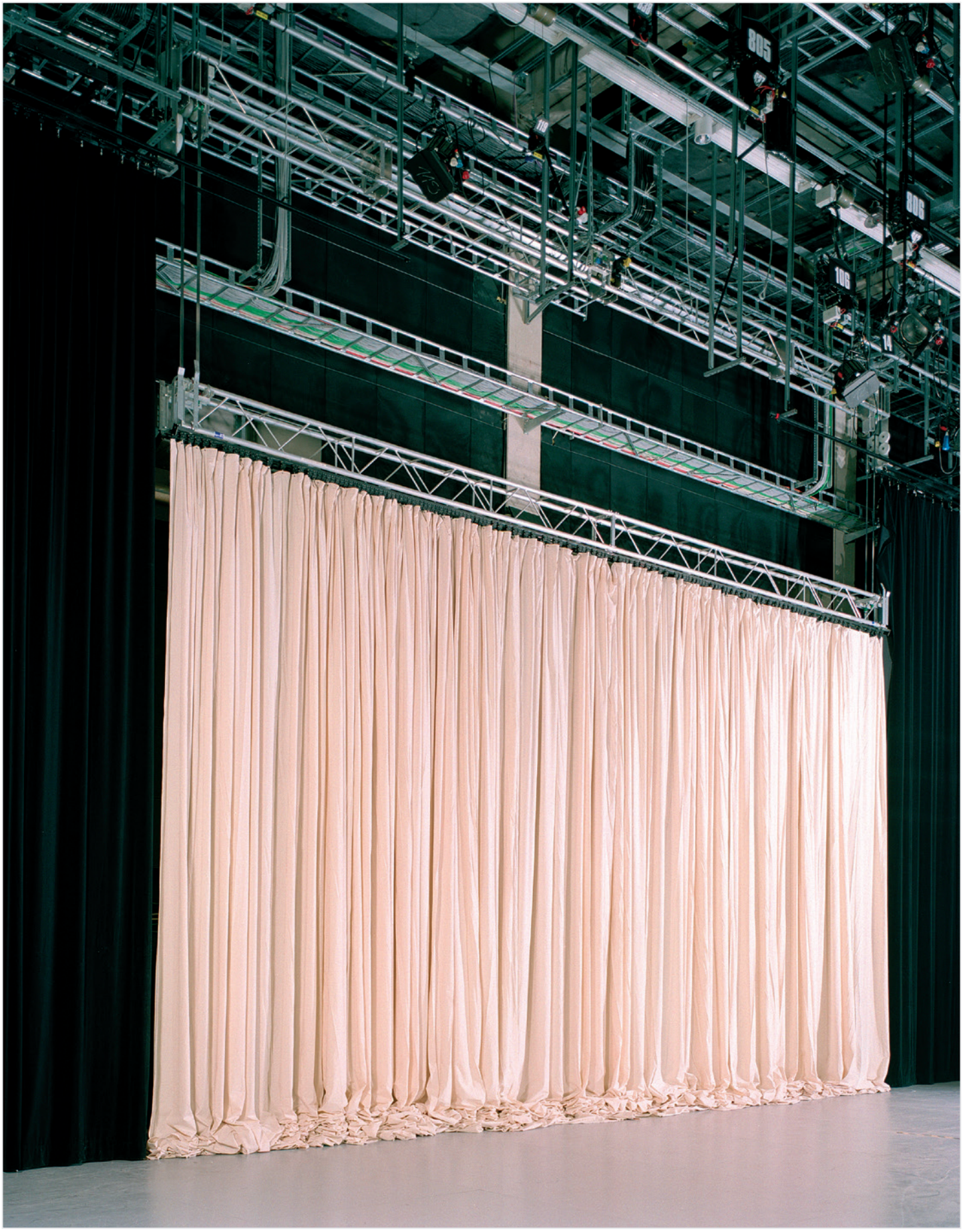
Poulie de guidage pour fins de course / Rope Guide for Limit Switch

Art. / Réf.		kg
31150 04881	●	125 g

- Hebt Zugseil und rücklaufendes Seil seitlich ab.
- Kugelgelagert.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Dévie la drisse autour des fins de course.
- Sur roulement à billes.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- Directs rope around limit switch.
- Ball bearing.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.

Referenzen

Références / References

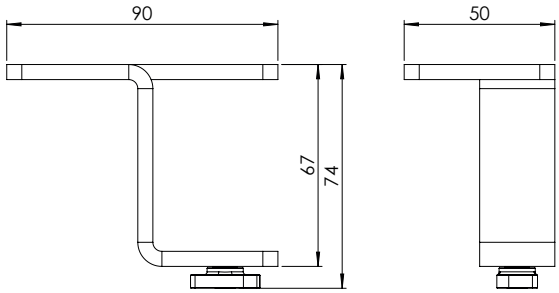


WDR TV-Studio – Cologne, Germany / TRUMPF 95 tracks with motorized truss/track dropout section / Photo: © WDR

Obenliegende Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse supérieur : accessoires, complémentaires / **Top Cord Operation:** Additional Parts Required





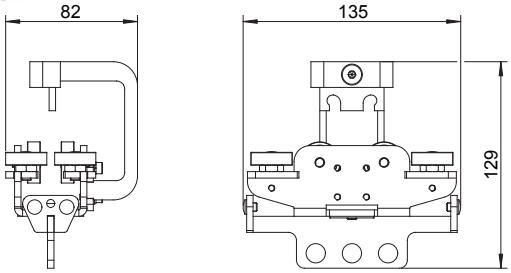
Schienenabhängung für obenliegende Seilführung

Entretoise de suspension - guidage de drisse supérieur / Top Cord Track Suspension Bracket

Art. / Réf.			kg
31150 08031	●	35 kg	300 g

- Distanzstück mit Nutenstein.
- Mit Durchgangsohrung M12.
- Zur Montage an Unterkonstruktion oder G-CLAMP Art.-Nr. 31000 08091.
- Entretoise avec écrou.
- Avec perçage pour boulon M12.
- Pour montage direct sur support fixe ou sur G-CLAMP réf. 310000 8091.
- Camlock nut included.
- With hole to accept M12 bolt.
- For structure mounting or G-CLAMP Art.-No. 31000 08091 mounting.





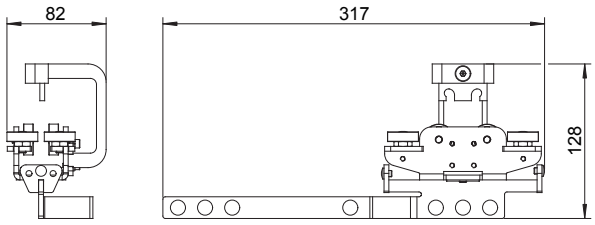
Zugwagen

Chariot conducteur / HD Master Runner, Side Cord

Art. / Réf.			kg
31150 03011	●	35 kg	847 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Mit Seilbefestigung.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Avec fixation de drisse.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- With rope attachment.





Zugwagen mit Überzugbügel

Chariot conducteur avec patte de croisement / HD Master Runner, Side Cord, with Overlap Arm

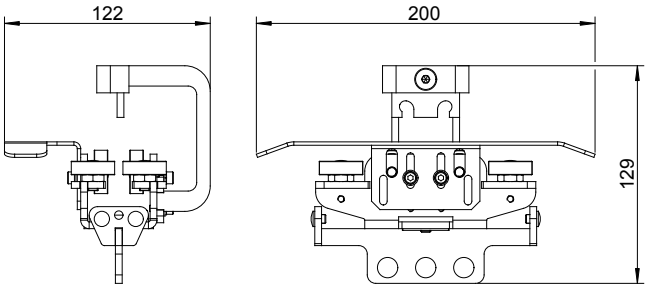
Art. / Réf.			kg
31150 03012	●	35 kg	1.099 g

- Sonst wie 31150 03011.
- Tragkraft gilt nicht für Überzugbügel.
- Descriptif idem réf. 31150 03011.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- Technical details: please see 31150 03011.
- Load capacity is not included with overlaping arms.

Obenliegende Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse supérieur : accessoires, complémentaires / **Top Cord Operation:** Additional Parts Required





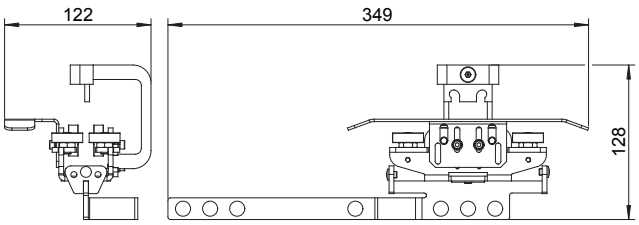
Zugwagen mit Endschalterbügel

Chariot conducteur avec ski fin de course / HD Master Runner, Side Cord, with Limit Switch Arm

Art. / Réf.			kg
31150 03014	●	35 kg	923 g

- Sonst wie 31150 03011.
- Descriptif idem réf. 31150 03011.
- Technical details: please see 31150 03011.





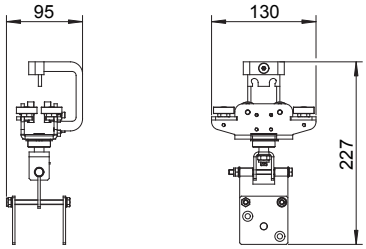
Zugwagen mit Überzugbügel und Endschalterbügel

Chariot conducteur avec patte de croisement et ski fin de course / HD Master Runner, Side Cord, with Overlap Arm and Limit Switch Arm

Art. / Réf.			kg
31150 03015	●	35 kg	1.175 g

- Sonst wie 31150 03011.
- Tragkraft gilt nicht für Überzugbügel.
- Descriptif idem réf. 31150 03011.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- Technical details: please see 31150 03011.
- Load capacity is not included with overlaping arms.





Zugwagen als Kulissenwagen mit Kulissenwagen-Unterteil

Chariot conducteur décor avec plaquettes de serrage / HD Scenery Carrier with Scenery Attachment and Side Cord Rope Attachment

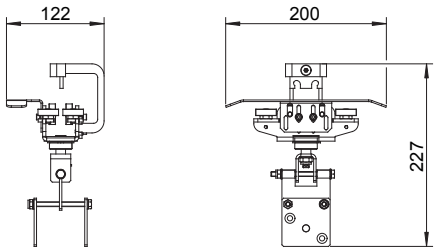
Art. / Réf.			kg
31150 03013	●	35 kg	1.236 g

- Sonst wie 31150 03011.
- Klemmplatte gelenkig gelagert, für Kulissen-Wandstärke: 8 - 60 mm.
- Descriptif idem réf. 31150 03011.
- Plaquettes de serrage articulées et réglables de 8 - 60 mm.
- Technical details: please see 31150 03011.
- For scenery thickness: 8 - 60 mm.

Obenliegende Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse supérieur : accessoires, complémentaires / **Top Cord Operation:** Additional Parts Required





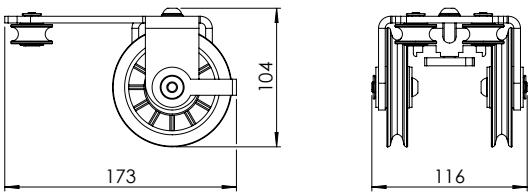
Zugwagen als Kulissenwagen mit Kulissenwagen-Unterteil und Endschalterbügel

Chariot conducteur décor avec plaquettes de serrage et ski fin de course / HD Scenery Carrier with Scenery Attachment, Side Cord Rope Attachment and Limit Switch Arm

Art. / Réf.			kg
31150 03016	●	35 kg	1.236 g

- Sonst wie 31150 03013.
- Klemmplatte gelenkig gelagert, für Kulissen-Wandstärke: 8 - 60 mm.
- Descriptif idem réf. 31150 03013.
- Plaquettes de serrage articulées et réglables de 8 - 60 mm.
- Technical details: please see 31150 03013.
- For scenery thickness: 8 - 60 mm.





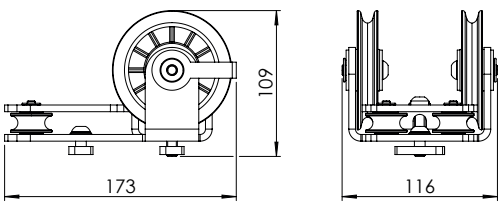
Universal Ableitrolle

Poulie de tirage universelle - vers le bas / Universal Head Pulley Block (downwards)

Art. / Réf.		kg
31000 00811	●	990 g

- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil nach unten ab.
- Kugelgelagerte Seilrollen für Zugseile bis Ø 8 mm mit Überlaufsicherung.
- Durch Nutensteine individuell im Schienenverlauf positionierbar.
- Inkl. Befestigungselementen und Nutensteinen.
- Conduit la drisse vers le bas.
- Poulie montée sur roulement à billes avec protection anti-dégorgement, pour drisse Ø 8 mm max.
- Positionnement libre sur le rail via l'écrou autobloquant.
- Inclus accessoires de fixation.
- Diverts operating and returning cord downwards.
- Ball raced pulleys for operating cord up to Ø 8 mm and cord keepers.
- Individual arrangement along the track with sliding nuts.
- Incl. fasteners and slot nuts.





Universal Hochleitrolle

Poulie de tirage universelle - vers le haut / Universal Head Pulley Block (upwards)

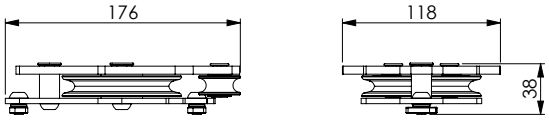
Art. / Réf.		kg
31000 00821	●	1.360 g

- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil nach oben ab.
- Kugelgelagerte Seilrollen für Zugseile bis Ø 8 mm mit Überlaufsicherung.
- Durch Nutensteine individuell im Schienenverlauf positionierbar.
- Inkl. Befestigungselementen und Nutensteinen.
- Conduit la drisse vers le haut.
- Poulie montée sur roulement à billes avec protection anti-dégorgement, pour drisse Ø 8 mm max.
- Positionnement libre sur le rail via l'écrou autobloquant.
- Inclus accessoires de fixation.
- Diverts operating and returning cord downwards.
- Ball raced pulleys for operating cord up to Ø 8 mm and cord keepers.
- Individual arrangement along the track with sliding nuts.
- Incl. fasteners and slot nuts.

Obenliegende Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse supérieur : accessoires, complémentaires / **Top Cord Operation:** Additional Parts Required





Umlenkrolle

Poulie de renvoi / Return Pulley

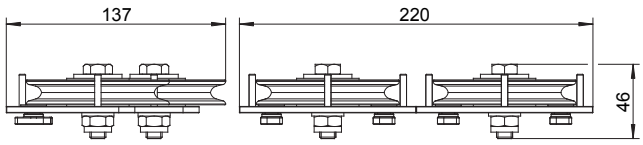
Art. / Réf.		kg
31150 00831	●	825 g

- Lenkt Zug seil am Schienenende um.
- Kugelgelagert.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.

- Conduit la drisse vers le haut.
- Poulie montée sur roulement à billes avec protection anti-dégorgement, pour drisse Ø 8 mm max.
- Positionnement libre sur le rail via l'écrou autobloquant.
- Inclus accessoires de fixation.

- Returns rope 180° at end of track.
- Ball bearing.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.





Ausleitrolle

Poulie de déviation horizontale / Horizontal Deviation Pulley

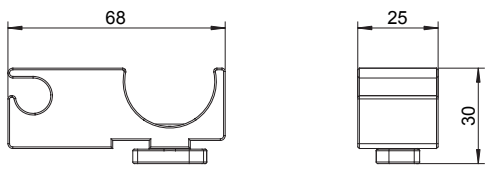
Art. / Réf.		kg
31150 03851	●	979 g

- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil seitlich aus dem System.
- Kugelgelagert.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.

- Dévie la drisse de tirage et de retour horizontalement.
- Sur roulement à billes.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.

- Diverts operationg rope horizontally.
- Ball bearing.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.





Seilführung

Guidage de drisse - section droite / Top Cord Guide, Curved Sections

Art. / Réf.		kg
31150 03871	●	70 g

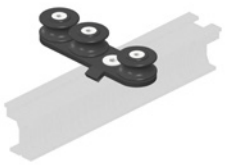
- Für geraden Schienenverlauf.
- Führt Zug- und rücklaufendes Seil.
- Kugelgelagert.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.

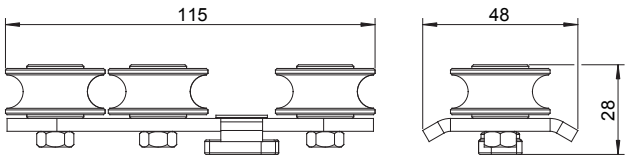
- Guide la drisse de retour.
- Sur roulement à billes.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.

- For straight track sections.
- Guides operating and returning cord.
- Ball bearing.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.

Obenliegende Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Guidage de drisse supérieur : accessoires, complémentaires / **Top Cord Operation:** Additional Parts Required





Seilführung

Guidage de drisse - section cintrée / Top Cord Guide

Art. / Réf.		kg
31150 03875	●	175 g

- Für gebogenen Schienenverlauf.
- Führt Zug- und rücklaufendes Seil.
- Kugelgelagert.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Guide la drisse de retour.
- Sur roulement à billes.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- For curved track sections.
- Guides operating and returning cord.
- Ball bearing.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.

Referenzen

Références / References



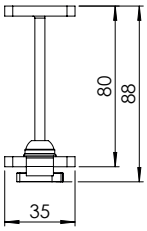


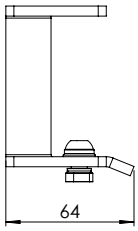
O.T. Theater – Rotterdam, Netherlands / TRUMPF 95 curtain track, complex configuration maximizes the versatility of the avant-garde, ultra-simple performance space
Photo: © O.T. Theater

Doppelte, obenliegende Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Double guidage de drisse supérieur : accessoires complémentaires / **Double Top Cord Operation:** Additional Parts Required







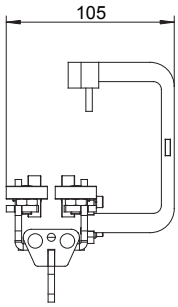
Schienenabhängung für doppelte obenliegende Seilführung

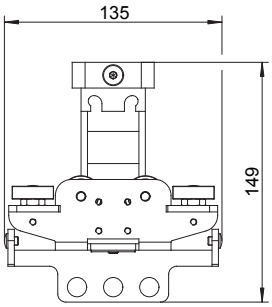
Entretoise de suspension - double guidage de drisse supérieur / Track Suspension Bracket for Double Top Cord Applications

Art. / Réf.			kg
31150 08051	●	45 kg	397 g

- Distanzstück mit Nutenstein.
- Mit Bohrung für Schraube M12.
- Zur Montage an Unterkonstruktion oder G-CLAMP Art.-Nr. 31000 08091.
- Entretoise avec écrou.
- Avec perçage pour boulon M12.
- Pour montage direct sur support fixe ou sur G-CLAMP réf. 31000 08091.
- Camlock nut included.
- With hole to accept M12 bolt.
- For structure mounting or G-CLAMP Art.-No. 31000 08091 mounting.







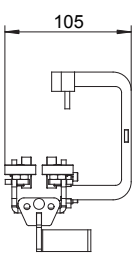
Zugwagen

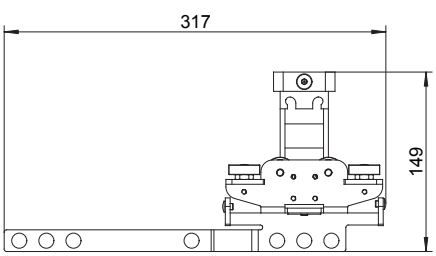
Chariot conducteur / HD Master Runner, Side Cord

Art. / Réf.			kg
31150 05061	●	35 kg	886 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugelgelagert.
- Mit Radbruchsicherung.
- Mit Seilbefestigung.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Avec sécurité stop-chute.
- Avec fixation de drisse.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- With fall protection.
- With rope attachment.







Zugwagen mit Überzugbügel

Chariot conducteur avec patte de croisement / HD Master Runner, Side Cord, with Overlap Arm

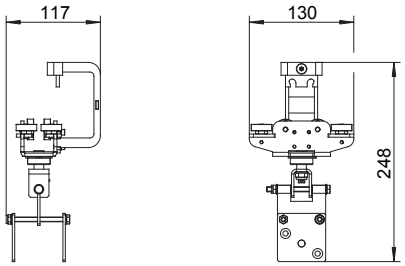
Art. / Réf.			kg
31150 05062	●	35 kg	962 g

- Sonst wie 31150 05061.
- Tragkraft gilt nicht für Überzugbügel.
- Descriptif idem réf. 31150 05061.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- Technical details: please see 31150 05061.
- Load capacity is not included with overlaping arms.

Doppelte, obenliegende Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Double guidage de drisse supérieur : accessoires complémentaires / **Double Top Cord Operation:** Additional Parts Required



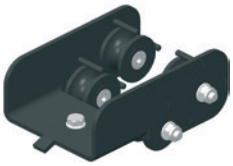


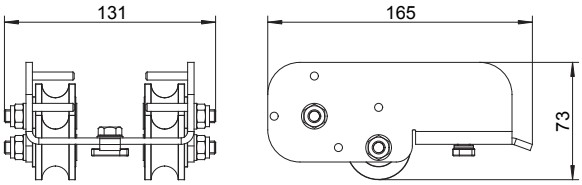
Zugwagen als Kulissenwagen mit Kulissenwagen-Unterteil

Chariot conducteur décor avec plaquettes de serrage / Scenery Runner with Scenery Attachment

Art. / Réf.			kg
31150 05063	●	35 kg	1.442 g

- Sonst wie 31000 00071.
- Klemmplatte gelenkig gelagert, für Kulissen-Wandstärke: 8 - 60 mm.
- Descriptif idem réf. 31000 00071.
- Plaquettes de serrage articulées et réglables de 8 - 60 mm.
- Technical details: please see 31000 00071.
- For scenery thickness: 8 - 60 mm.



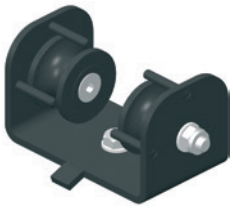


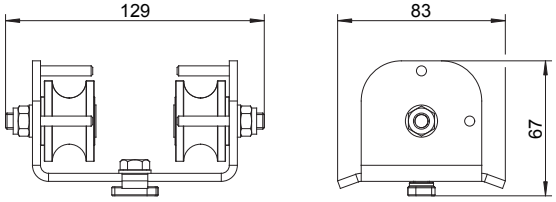
Ableitrolle

Poulie de tirage - vers le bas / Head Pulley

Art. / Réf.		kg
31150 05811	●	1.035 g

- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil nach unten ab.
- Kugelgelagert.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Conduit la drisse vers le bas.
- Sur roulement à billes.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- Diverts operating and returning rope to the floor.
- Ball bearing.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.





Umlenkrolle

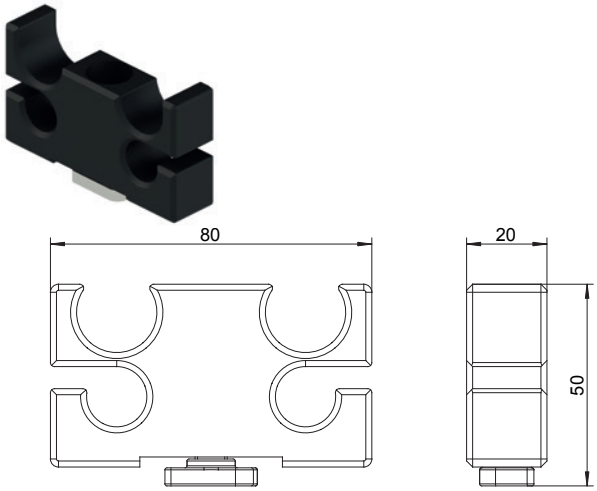
Poulie de renvoi / Return Pulley, Double Cord

Art. / Réf.		kg
31150 05831	●	542 g

- Lenkt Zugseil am Schienenende um.
- Kugelgelagert.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Renvoie la drisse en fin de rail.
- Sur roulement à billes.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- Returns rope 180° at end of track.
- Ball bearing.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.

Doppelte, obenliegende Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

Double guidage de drisse supérieur : accessoires complémentaires / **Double Top Cord Operation:** Additional Parts Required

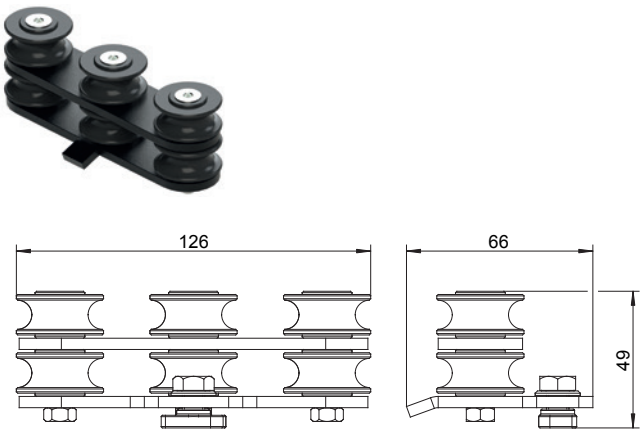


Seilführung

Guidage de drisse - section droite / Double Top Cord Guide

Art. / Réf.		kg
31150 05871	●	190 g

- Für geraden Schienenverlauf.
- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Guide la drisse de retour.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- For straight track sections.
- Guides operating and returning cord.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.



Seilführung

Guidage de drisse - section cintrée / Double Top Cord Guide

Art. / Réf.		kg
31150 05875	●	297 g

- Für gebogenen Schienenverlauf.
- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil.
- Mit Nutenstein.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Guide la drisse de retour.
- Sur roulement à billes.
- Avec écrou.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- For curved track sections.
- Guides operating and returning cord.
- Camlock nut included.
- For rope up to Ø 8 mm.

Referenzen

Références / References





Berliner Union-Film GmbH & Co KG - Berlin, Germany / TRUMPF 95 track bent in amorphous form - total approx. 220 running meters / Photo: © Atelier Gardens / Yasutaka Kojima

Referenzen

Références / References



Bühler AG Innovation Campus – Uzwil, Switzerland / Motorised track system TRUMPF 95 with acoustic curtains / Photo: © Peter Nielsen

Legende

Légende / Legend

Seilführungsarten / Types de guidage de drisse / Types of Cord Operation

- Schleuderschiene / Rail au jeté / Walk-Along Track
- Seitliche Seilführung / Guidage de drisse latéral / Side Cord Operation
- Untenliegende Seilführung / Guidage de drisse inférieur / Bottom Cord Operation
- Innenliegende Seilführung / Guidage de drisse intérieur / Inboard Cord Operation
- Obenliegende Seilführung / Guidage de drisse supérieur / Top Cord Operation
- Doppelte, obenliegende Seilführung / Double guidage de drisse supérieur / Double Top Cord Operation

Antriebe / Systèmes d'entraînement / Motors

- Walk-Along
- Handantriebe / Entraînement manuel / Manual Operation
- TRAC-DRIVE
- FRICTION-DRIVE
- Zahnriemenantriebe / Systèmes d'entraînement par courroie crantée / Timing Belt Drive
- Kettenantriebe / Systèmes d'entraînement par chaîne / Chain Drive

Maße & Gewichte / Dimensions & poids / Dimensions & Weight

- Länge / Longueur / Length
- Breite / Largeur / Width
- Höhe / Hauteur / Height
- Sonderlänge / Coupe sur mesure / Cut Length
- Durchmesser / Diamètre / Diameter
- Radius / Rayon / Radius
- Stärke / Epaisseur / Thickness
- Gewicht / Poids / Weight
- Tragfähigkeit / Charge / Load capacity (ELL/R)
- Rollenlänge, Seillänge / Longueur pièces, Longueur drisse / Roll Lengths, Rope Lengths
- Zugstangenabstand / Distance entre crochets/points de suspension / Pipe Batten Distance
- Rohrmodullänge / Largeur module / Tube Module Lengths
- Max. Behangbreite / Largeur max. de la toile / Max. Screen Surface Width
- Außenmaße Bildwand (b x h) / Ecran : dimensions extérieures (l x h) / Outside Screen Dimension (w x h)
- Innenmaße Bildwand (b x h) / Ecran : dimensions intérieures (l x h) / Inside Screen Dimension (w x h)
- Trommelaufnahme / Support de tambour / Reel Winding
- Spannweg / Course de tension / Tensioning Travel
- Abhängeabstand / Distance de suspension / Suspension Distance
- Einbauraum / Volume de montage nécessaire / Integration Clearance

- Farben / Coloris / Colours
- Nach Kundenwunsch / Selon demande du client / Custom fit on demand

Sonstiges / Divers / Other

- Zuggeschwindigkeit / Vitesse de tirage / Curtain Speed
- Zugkraft / Force de traction / Drag Force
- Hubgeschwindigkeit / Vitesse de levage / Lifting Speed
- Hubhöhe / Hauteur de levage / Stroke
- Verpackungseinheit / Unité de conditionnement / Packing Unit
- Informationen / Informations / Information
- Zusätzliche Hinweise / Informations complémentaires / Additional Information
- Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instruction Manual
- Leistung / Puissance / Power
- Aufprojektion / Projection face / Front Projection
- Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection
- Betrachtungswinkel in Grad / Angle de vision en degrés / Viewing Angle in Degrees
- Leuchtdichtefaktor β (DIN 19045), horizontal / Degré de luminance β (DIN 19045), horizontal / Gain (DIN 19045), horizontal
- Material / Matériau / Material
- Baustoffklasse / Classement au feu / Flame Retardant Classification
- Mit Akustikzertifikat / Avec certificat acoustique / Acoustic Certificate Available
- Anzahl Stromabnehmer / Nombre de collecteurs / Number of Contactors
- Einschaltdauer Motor (Kurzzeitbetrieb, konstante Belastung) / Facteur de marche moteur (intervalles d'utilisation courts, charge constante) / Duty Cycle (short intervals, constant load)
- Mit Schutzkasten, zweilagig / Avec carter, double couche / With Protective Box, two layers
- Ohne Schutzkasten, zweilagig / Sans carter, double couche / Without Protective Box, two layers
- Anschlusswerte Motor / Caractéristiques électr. moteur / Motor Voltage
- Schutzart / Indice de protection / Degree of protection (IP-Code - EN 60529)

Geschäftszeiten / Heures d'ouverture / Business Hours

Montag-Donnerstag / Lundi-jeudi / Monday-Thursday:	08.00-12.00 13.00-17.00
Freitag / Vendredi / Friday:	08.00-12.00 13.00-15.30

Unsere Telefonzentrale ist durchgehend für Sie erreichbar, montags bis donnerstags von 08.00-17.00 Uhr, freitags von 08.00-15.30 Uhr / Notre standard est à votre disposition de 8.00 à 17.00 du lundi au jeudi, et de 8.00 à 15.30 le vendredi / You can reach us at the phone Monday to Thursday from 08:00 a.m.-05:00 p.m., on Friday from 08:00 a.m.-03:30 p.m.

Außerhalb der Geschäftszeiten können Sie auf unserem Anrufbeantworter zeitlich unbegrenzt Ihre Nachrichten hinterlassen / En dehors de ces horaires, vous pouvez nous laisser un message sur notre répondeur téléphonique / Outside normal business hours, please leave a message and we will get back to you the next business day.

Anschriften / Adresses / Address

Lieferanschrift / Adresse de livraison / Shipping address:	GERRIETS GmbH Bühnenbedarf Im Kirchenhürstle 5-7 D-79224 Umkirch
Postanschrift / Adresse postale / Mail address:	GERRIETS GmbH Bühnenbedarf Postfach 1154 D-79220 Umkirch

Telefonnummern / Téléphone / Phone Numbers

Zentrale / Standard / Telephone switchboard:	+49 7665 960 0
Projektabteilung / Service projets / Projects:	+49 7665 960 310
Verkauf / Service commercial / Sales:	+49 7665 960 320
Versandauskunft / Service expédition / Shipping Department:	+49 7665 960 126
Buchhaltung / Comptabilité / Accounting Department:	+49 7665 960 170

Telefax / Télécopie / Fax Numbers

Zentrale / Standard / General Inquiry:	+49 7665 960 125

Online

Internet	www.gerriets.com
E-mail	info@gerriets.com
Handelsregister Freiburg / Registre de commerce Freiburg / Commercial register, Freiburg:	HRB-Nr. 2678
UST-ID-Nr. / Numéro Identification TVA / Tax number:	DE 142191543
Geschäftsführer / Gérant / Managing Director:	Hannes Gerriets

Informationen / Informations / Information

Änderungen, Fehler, technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Der Inhalt dieses Kataloges entspricht dem Stand zum Zeitpunkt des Drucks. Aktuellste Angaben entnehmen Sie bitte den entsprechenden Datenblättern auf unserer Internetseite.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.
Le contenu de ce catalogue correspond aux conditions valables au moment de la mise à l'impression. Des informations régulièrement mises à jour sont disponibles dans les fiches techniques à consulter sur notre site internet.

All information is subject to change or technical modification without notice.
All information valid at time of printing. The most current product data sheets are available on our website.

GERRIETS WORLDWIDE

Gerriets GmbH
HEADQUARTERS
gerriets.com

Gerriets SAS
FRANCE
gerriets.fr

Gerriets International Inc.
USA
gerriets.us

Gerriets Great Britain Ltd.
gerriets.co.uk

Gerriets Austria CEE GmbH
gerriets.at

Gerriets Sp. z o.o.
POLAND
gerriets.pl

Gerriets España S. L.
gerriets.es

Gerriets Belgique
Gerriets SARL
gerriets.be

Gerriets Nederland
gerriets.nl

Gerriets Italia
gerriets.it

Gerriets Hellas
gerriets.gr

Gerriets Turkey
gerriets.com/tr

Gerriets Slovenija
gerriets.si

Gerriets Croatia
Gerriets Slovenija
gerriets.hr

Gerriets Hungária
gerriets.hu

Gerriets Bulgaria
gerriets.bg

Gerriets Korea Co. Ltd.
gerriets.com/kr

Gerriets South Africa
gerriets.co.za

Gerriets Brasil
gerriets.com/br

Gerriets Czech Republic
gerriets.cz

Gerriets Slovakia
gerriets.cz

Gerriets Taiwan
gerriets.com

11 / 2026